

Document: EB 2017/121/R.2
Agenda: 3
Date: 16 August 2017
Distribution: Public
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

الاستعراض المسبق رفيع المستوى لبرنامج عمل الصندوق
المستند إلى النتائج، والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق
لعام 2018، والاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم
المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام
2018 وخطته الإشارية للفترة 2019-2020

مذكرة إلى ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي الأشخاص المرجعيون:	
<u>نشر الوثائق:</u>	<u>الأسئلة التقنية:</u>
William Skinner مدير وحدة شؤون الهيئات الرئاسية رقم الهاتف: +39 06 5459 2974 البريد الإلكتروني: gb@ifad.org	Saheed Adegbite مدير وحدة الميزانية وتطوير المنظمة رقم الهاتف: +39 06 5459 2957 البريد الإلكتروني: s.adegbite@ifad.org
	Edward Gallagher كبير أخصائيي الميزانية رقم الهاتف: +39 06 5459 2484 البريد الإلكتروني: ed.gallagher@ifad.org
	Tilak Sen كبير أخصائيي الميزانية رقم الهاتف: +39 06 5459 2229 البريد الإلكتروني: t.sen@ifad.org
	Oscar Garcia مدير مكتب التقييم المستقل في الصندوق رقم الهاتف: +39 06 54592274 البريد الإلكتروني: o.garcia@ifad.org

المجلس التنفيذي - الدورة الحادية والعشرون بعد المائة
روما، 13-14 سبتمبر/أيلول 2017

للاستعراض

المحتويات

ii	موجز تنفيذي
1	الجزء الأول - الاستعراض المسبق رفيع المستوى لبرنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2018
1	أولا - السياق
3	ثانيا - المنظور الحالي
3	ألف - تحديث لبرنامج القروض والمنح لعام 2017
3	باء - استخدام صافي الميزانية العادية في السنتين 2016 و2017
4	جيم - المخصصات المرحلة من عام 2016
4	ثالثا - قروض وميزانية الصندوق المراعية للمنظور الجنساني
5	رابعا - برنامج عمل الصندوق لعام 2018
6	خامسا - الميزانية العادية الصافية لعام 2018
6	ألف - عملية التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل
7	باء - العوامل المحركة للتكاليف
10	جيم - الميزانية العادية الصافية المقترحة لعام 2018
11	دال - الميزانية الإجمالية المقترحة لعام 2018
12	هاء - الميزانية الرأسمالية لعام 2018
13	واو - التكاليف غير المتكررة والميزانية الرأسمالية لبرنامج التميز التشغيلي لأغراض النتائج
	الجزء الثاني- الاستعراض المُسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2018 وخطته الإشارية للفترة 2019-2020
1	أولا- المقدمة
2	ثانيا- المنظور الحالي
2	ألف - أبرز أحداث عام 2017
4	باء- استخدام ميزانية عام 2016
5	جيم- استخدام المبالغ المرحلة من عام 2016
6	ثالثا- الأهداف الاستراتيجية لمكتب التقييم المستقل
6	رابعا- برنامج عمل عام 2018
10	خامسا- مظهر الموارد لعام 2018
10	ألف- الموارد من الموظفين
10	باء- الميزانية المقترحة
15	سادسا- الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل

الملاحق

16	أولا - إطار قياس النتائج لمكتب التقييم المستقل في الصندوق للفترة 2016-2018
17	ثانيا - إبلاغ مكتب التقييم المستقل عن الإنجازات (حتى منتصف يونيو/حزيران 2017)
25	ثالثا - أنشطة التقييم المقترحة لمكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2018 والخطة الإشارية للفترة 2019-2020
30	رابعا - التوظيف في مكتب التقييم المستقل لعام 2018
31	خامسا - الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل لعام 2018
34	ساسا - إطار الانتقائية لمكتب التقييم المستقل

موجز تنفيذي

- 1- نظراً لأهمية قطاع الزراعة في تحقيق أهداف التنمية المستدامة المحددة في خطة التنمية المستدامة لعام 2030 (جدول أعمال 2030)، بات من الواضح بصورة متزايدة أن الصندوق في وضع يمكنه من أداء دور تحفيزي في التحول الريفي الشامل والمستدام. وسيجري التركيز بصفة خاصة على الشباب والعمالة الريفية، والتمويل الريفي، والقطاع الخاص، والتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي. وبالنظر إلى أن الطلب على خدماته سيكون كبيراً ومتزايداً، يحتاج الصندوق بشكل عاجل إلى أن يكون مستعداً وجاهزاً لأداء هذا الدور المحوري. ولم يعد من الممكن أن تبقى الأمور على حالها.
- 2- ولن يكون المستوى الحالي للتنفيذ كافياً لتحقيق الأثر المطلوب للحد من الفقر المدقع وانعدام الأمن الغذائي في المناطق الريفية. وكجزء من التجديد الحادي عشر للموارد، يقترح الصندوق زيادة كبيرة في برنامج قروضه ومنحه وبرنامج عمله الشامل. وسيلزم دعم برنامج العمل الأكبر بجهود أكثر جرأة وابتكارية لتعبئة الموارد، والأهم من ذلك أنه سيلزم دعمه من خلال منظمة متسمة بالكفاءة والفعالية تركز على إنجاز البرامج وإيصال الأثر وتحقيق نتائج أفضل.
- 3- وسعيًا إلى زيادة برنامج القروض والمنح بصورة كبيرة على النحو المقترح في إطار التجديد الحادي عشر للموارد، ووفقاً لما تنص عليه وثيقة نموذج عمل الصندوق في فترة التجديد الحادي عشر للموارد،¹ سيتعيّن على الصندوق أن "يتقبل ثقافة أقوى تركز على النتائج والابتكار في جميع عملياته". ولكي يكون الصندوق قادراً على تقديم مزيد من المشروعات ذات الجودة العالية التي تحقق نتائج مستدامة، وزيادة الدعم الميداني؛ ومن الحاسم تركيز الموارد في البداية على تحقيق اللامركزية. وسوف يتطلب ذلك عدداً أكبر من الموظفين في الميدان يتمتعون بمجموعة مختلفة من المهارات وتفويض لهم سلطات أوسع.
- 4- وفي سياق الزيادة الكبيرة في الأداء، يحتاج الصندوق إلى إجراء تغييرات جوهرية في طريقته التقليدية التي ينتهجها في أعماله: صرف الأموال بسرعة أكبر وتقليص المدة التي تستغرقها دورة المشروع - منذ تحديد المشروع مروراً بالتصميم ثم التنفيذ. وسوف يتطلب ذلك تحسين الإبلاغ عن النتائج. وبالإضافة إلى ذلك، سيتعيّن على الصندوق تغيير طريقته في تعبئة الموارد وتخصيصها واستخدامها، والطريقة التي يحوّل بها تلك الموارد إلى نتائج.
- 5- ولذلك يمثل التميز في العمليات شرطاً أساسياً مسبقاً لتحقيق مخرجات أكبر وأفضل ولزيادة أثر الصندوق وتوسيع نطاقه. ويتيح التوسع المقترح في العمليات فرصة جوهرية لترشيد أساليب تصريف أعماله، وتحقيق وفورات في الحجم، وتعزيز القيمة مقابل المال، وتعظيم أثر كل دولار يتم إنفاقه و/أو استثماره. وفي إطار هذا التوجه نحو التنفيذ الأسرع، والمستويات الأعلى من صرف الأموال، والمشروعات الأفضل، والنتائج المستدامة، والتميز المعترف به خارجياً على نطاق المنظمة بأسرها، تم اقتراح برنامج للتميز التشغيلي لأغراض النتائج. وبينما قد يتطلب ذلك تكاليف أولية أعلى، سيتمكن الصندوق في المدى البعيد من اتخاذ وضع أفضله يمكنه من تحقيق أهداف الكفاءة المحددة لفترة التجديد الحادي عشر.
- 6- وسوف توجه سائر الجهود في السنتين 2017 و2018 على وجه التحديد إلى ما يلي: (1) تقليص مدة التنفيذ؛ (2) زيادة معدلات صرف الأموال؛ (3) التهيؤ لمستوى أعلى من برنامج القروض والمنح في فترة التجديد الحادي عشر؛

¹ انظر "تعزيز نموذج عمل الصندوق في فترة التجديد الحادي عشر للموارد لإيصال الأثر على نطاق واسع" (IFAD11/2/R3).

(4) زيادة اللامركزية.

- 7- وتقرّر عند إعداد هذا الاستعراض المسبق أن يكون برنامج قروض ومنح الصندوق المتوقع 877 مليون دولار أمريكي لعام 2018، وتعبئة ما يقرب من 75 مليون دولار أمريكي من الأموال التي يديرها الصندوق من مصادر أخرى، ليصل بذلك مجموع برنامج القروض والمنح إلى 952 مليون دولار أمريكي. ويتوقع الصندوق بلوغ المستوى المستهدف الذي لا يقل عن 3.2 مليار دولار أمريكي لبرنامج القروض والمنح لفترة السنوات الثلاث 2016-2018.
- 8- ويمكن تصنيف العوامل المحرّكة الرئيسية للتكاليف المحددة عند إعداد هذا الاستعراض المسبق على النحو التالي: (1) تكاليف الموظفين الناشئة عن اللامركزية والتغييرات التنظيمية المتوقعة؛ (2) تكاليف غير الموظفين المرتبطة باللامركزية وبدعم المكاتب القطرية التابعة للصندوق؛ (3) التكاليف المتصلة بزيادة متوسط المستوى السنوي لبرنامج القروض والمنح خلال فترة التجديد الحادي عشر؛ (4) الاستهلاك والنفقات المتكررة الأخرى المتصلة بالميزانيات الرأسمالية؛ (5) النفقات المتكررة الناشئة عن التوجه نحو التميز من أجل "القيام بالتنمية بصورة مختلفة"؛ (6) العوامل المحرّكة للتكاليف المتعلقة بالأسعار.
- 9- وباستخدام نفس سعر صرف اليورو مقابل الدولار المستخدم في ميزانية عام 2017، وهو 0.897 يورو للدولار الأمريكي الواحد، اقترحت الميزانية العادية الصافية الرفيعة المستوى لعام 2018 بمبلغ 157.82 مليون دولار أمريكي، بزيادة اسمية نسبتها 5.6 في المائة مقارنة بميزانية عام 2017. وتقدّر الزيادة الحقيقية بنحو 4.6 في المائة، وهي ترتبط أساساً بالتكاليف الإضافية المتصلة بتكاليف اللامركزية الإضافية، وتراجع القيمة، والتكاليف المتكررة المصاحبة للمشروعات الرأسمالية المعتمدة، وبرنامج التميز التشغيلي لأغراض النتائج، والتكاليف التحضيرية لزيادة الإيصال في إطار التجديد الحادي عشر، ويقابل ذلك وفورات في تكاليف الخبرة الاستشارية والسفر. ومن خلال زيادة عدد الموظفين وتحسين موازنة مهاراتهم، يُفترض إجراء تخفيض تدريجي في الاعتماد على الخبراء الاستشاريين من أجل تحقيق تخفيضات تصل إلى 10 في المائة في تكاليف الاستشاريين. وتنشأ الزيادة السعرية الصافية البالغة 1 في المائة عن الزيادة في مرتبات الموظفين. وسيجري استيعاب الزيادات الناشئة عن التضخم وغيرها من زيادات الأسعار باستثناء الزيادات السعرية الناتجة عن تحركات سعر الصرف غير المواتية.
- 10- وتصل الميزانية الإجمالية لعام 2018 إلى 162.82 مليون دولار أمريكي، بما يشمل موارد إدارة العمليات الممولة بأموال متممة بما مجموع قيمته 5 ملايين دولار أمريكي (علاوة على 157.82 مليون دولار أمريكي). ويمكن استرداد هذا المبلغ بالكامل من الجزء السنوي القابل للتخصيص من إيرادات الرسوم المحصلة من إدارة الأموال التكميلية. وستلتمس موافقة المجلس التنفيذي على الميزانية العادية الصافية المقترحة بقيمة 157.82 مليون دولار أمريكي.
- 11- وحالما توافق لجنة تسيير شؤون تكنولوجيا المعلومات على المشروعات الرأسمالية المنتظمة والدورية، لا يتوقع أن يتجاوز مجموعة الميزانية الرأسمالية لعام 2018 مبلغ 2.5 مليون دولار أمريكي. وستدرج التقديرات الأولية للتكلفة الرأسمالية لمشروعات تكنولوجيا المعلومات المتصلة باللامركزية والتميز التشغيلي على حدة في وثيقة الميزانية النهائية.
- 12- وسيتميّز اتخاذ عدة مبادرات لتنفيذ البرنامج المقترح للتميز التشغيلي من أجل النتائج وتحقيق الأهداف المحددة. وهذه المبادرات والأنشطة التحضيرية ستكون في الأساس متكررة بطبيعتها وستنفذ خلال الأشهر الثمانية عشر أو الأربعة والعشرين المقبلة.

- 13- ومن المتوقع أن يكون برنامج التميز التشغيلي لأغراض النتائج بعد إنجازه قد غرس التميز في المنظمة وفقاً للمعايير المتبعة دولياً، وأن يكون قد غير طريقة أداء الصندوق أعمال التطوير، وأن يكون قد أنشأ هيكلًا تنظيمياً يحقق التوازن السليم بين المرونة والنهج الموحدة. ومن المتوقع أيضاً تحسين الفعالية والكفاءة بشكل عام، وتعزيز الثقافة التنظيمية وزيادة المساءلة.
- 14- وبينما ستحدث زيادة أولية في التكاليف الإدارية المتكررة على الأجل القصير، وذلك أساساً بسبب تركيز صرف الموارد في بداية تطبيق اللامركزية، سيشرح الصندوق في الوقت نفسه في إجراء تخفيض استباقي للتكاليف وفي برنامج للتحسين التشغيلي من أجل تقليص أثر تلك الزيادات المباشرة. وستحقق تلك التخفيضات في التكاليف من خلال ترشيد أساليب تصريف الأعمال، وتنسيق عمليات صنع القرار، واتباع طريقة أفضل وأكثر ابتكارية في إجراء أعمال التطوير، وهي جميعاً تشكل جزءاً لا يتجزأ من مبادرة التميز التشغيلي من أجل النتائج. وستتجسد النتيجة في فرضية أفضل للقيمة مقابل المال في الصندوق من حيث التكاليف الإدارية ثم بعد ذلك في استثمارات المشروعات.
- 15- وسيطلب في وثيقة الميزانية النهائية ميزانية لنفقات غير منكرة ورأسمالية مُجمعة بقيمة تتراوح بين 10 ملايين إلى 12 مليون دولار أمريكي. وسوف توفر الوثيقة مزيداً من الوضوح بشأن تقديرات التكاليف نتيجة للتقدم المتوقع في تصميم برنامج التميز التشغيلي لأغراض النتائج ومرحلة تحديد نطاقه، وستقدم تفاصيل توزيع التكاليف.
- 16- وعملاً بالمادة السابعة من اللوائح المالية للصندوق، ترد في الجدول 1 توقعات الميزانية المتوسطة الأجل على أساس تدفقات الإيرادات المتوقعة من جميع المصادر، والمبالغ المصروفة المتوقعة استناداً إلى الخطط التشغيلية التي تغطي الفترة نفسها. وجدير بالملاحظة أن الجدول 1 يرد هنا للأغراض الإشارية وللعلم فقط. وتم ربط أرقام جدول هذا العام بالقوائم المالية للصندوق وحُدِّدَت توقعاتها على أساس التدفقات النقدية لأغراض الاتساق.

الجدول 1
توقعات الميزانية المتوسطة الأجل على أساس التدفقات الداخلة والخارجة المتوقعة (جميع المصادر)
(بملايين الدولارات الأمريكية)

المتوقعة 2018	المتوقعة 2017	2016	
1 166	1 270	1449	رصيد الموارد المرخّل في بداية السنة
			التدفقات الداخلة إلى الصندوق
361	343	299	التدفقات العائدة من القروض
9	9	40	إيرادات الاستثمار
158	211	107	قرض مقدم إلى الصندوق
5	5	5	رسوم الأموال التكميلية
533	568	451	المجموع الفرعي
			التدفقات الخارجة من الصندوق
(159)	(151)	(144)	الميزانية الإدارية وميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق
(13)	(4)	(4)	النفقات الإدارية الأخرى*
(2)	(4)	(6)	الميزانية الرأسمالية
(1)	(1)	(1)	خدمة الدين المقدم إلى الصندوق
(5)	(5)	(5)	التكاليف الممولة من رسوم الأموال التكميلية
(180)	(165)	(160)	المجموع الفرعي
353	403	291	صافي التدفقات الداخلة/(التدفقات الخارجة) إلى الصندوق
			الأنشطة المتصلة ببرنامج العمل
223	239	243	المساهمات
(738)	(733)	(702)	المبالغ المصروفة
-	(13)	(11)	مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
(515)	(507)	(470)	المجموع الفرعي
(162)	(104)	(179)	صافي التدفقات الداخلة/(التدفقات الخارجة) في جميع الأنشطة
1 004	1 166	1 270	رصيد الموارد المرخّل في نهاية السنة

المصدر لعام 2016: القوائم المالية الموحدة المراجعة للصندوق لعام 2016.
* تشمل المصروفات الإدارية الأخرى الميزانيات غير المتكررة والموارد المرحلة.

الجزء الأول - الاستعراض المسبق رفيع المستوى لبرنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين العادية والرأسمالية للصندوق لعام 2018

أولاً - السياق

- 1- يعرض الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2016-2025 مبادئ الانخراط والأهداف والمخرجات الاستراتيجية لهذه الفترة التي تستغرق عشر سنوات، إلى جانب الهدف الشامل للمساهمة في تحقيق تحول ريفي شامل ومستدام. ويهدف هذا الإطار إلى أن يكون للصندوق أثر أكبر وأن يؤدي دوراً أكبر في تحقيق أولويات خطة التنمية المستدامة لعام 2030 (جدول أعمال 2030). وسوف تسعى خطة الصندوق متوسطة الأجل للفترة 2016-2018 التي تغطي السنوات الثلاث الأولى من الإطار الاستراتيجي إلى تحقيق أهداف الإطار وما يتصل بها من نواتج، وهي: (1) سياسات وأطر تنظيمية تمكينية على المستويين الوطني والدولي؛ (2) زيادة مستويات الاستثمار في القطاع الريفي؛ (3) تحسين القدرات الوطنية الخاصة بالسياسات الريفية، ووضع وتنفيذ وتقييم البرامج.
- 2- وتشمل الخطة متوسطة الأجل للفترة 2016-2018 "ركائز تحقيق النتائج" الواردة في الإطار الاستراتيجي، وهي: إيصال البرامج القطرية؛ وبناء المعرفة ونشرها، والانخراط السياساتي؛ والقدرات والأدوات المالية؛ والوظائف والخدمات والنظم المؤسسية. والهدف من هذه الركائز هو زيادة تحسين الفعالية التنظيمية عن طريق زيادة التركيز على النتائج والنواتج وربط الميزانية ربطاً مباشراً بالمنجزات المتوقعة. وسوف تكون ميزانية عام 2018 الأولى التي تستند إلى نهج النواتج المرتبطة بالركائز.
- 3- وبالنظر إلى أهمية قطاع الزراعة في تحقيق أهداف التنمية المستدامة المحددة في جدول أعمال 2030، يتضح بصورة متزايدة أن الصندوق في وضع يمكنه من أداء دور تحفيزي في التحول الريفي الشامل والمستدام. ويستتبع هذا الدور تركيزاً خاصاً على الشباب والعمالة الريفية، والتمويل الريفي، والقطاع الخاص، والتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي. وسوف يكون الطلب على خدمات الصندوق كبيراً ومتزايداً؛ ولذلك يحتاج الصندوق بصورة ملحة إلى أن يكون مستعداً وجاهزاً لأداء هذا الدور المحوري. ولم يعد من الممكن بقاء الأمور على حالها.
- 4- ولن يكون المستوى الحالي للتنفيذ كافياً لتحقيق الأثر المطلوب للحد من الفقر المدقع وانعدام الأمن الغذائي في المناطق الريفية. وكجزء من التجديد الحادي عشر للموارد، تُقترح زيادة كبيرة في برنامج القروض والمنح وبرنامج العمل الشامل. وسوف يتطلب برنامج العمل الأكبر دعماً من خلال جهود أكثر جرأة وابتكاراً لتعبئة الموارد، والأهم من ذلك أنه سيتطلب منظمة متسمة بالكفاءة والفعالية تركز على تنفيذ البرامج وإيصال الأثر وتحقيق نتائج أفضل.
- 5- ومن أجل زيادة برنامج القروض والمنح بصورة كبيرة على النحو المقترح في وثيقة نموذج عمل الصندوق في فترة التجديد الحادي عشر للموارد²، سيتعين على الصندوق أن "يتقبل ثقافة أقوى تركز على النتائج والابتكار في جميع عملياته". ولكي يتسنى تقديم مزيد من المشروعات العالية الجودة التي تحقق نتائج مستدامة وتزيد الدعم الميداني، سيكون من الحاسم تركيز الموارد في البداية على تطبيق اللامركزية. وسوف يتطلب ذلك عدداً أكبر من الموظفين في الميدان يتمتعون بمجموعة مختلفة من المهارات وتفويض لهم سلطات أوسع. وبالإضافة إلى ذلك، يمضي العمل

² انظر الحاشية 1.

في إجراء العديد من التقييمات المتعمّقة للأثر من أجل دعم توجه الصندوق نحو النتائج وفقاً للالتزام الذي تعهد به في إطار التجديد العاشر للموارد. وسيلزم توفير تمويل خارجي لإنجاز العدد المقترح من تقديرات الأثر.

6- وفي سياق الزيادة الكبيرة في التنفيذ، وتسريع صرف الأموال وتقليص المدة التي تستغرقها دورات المشروعات - منذ تحديدها ومروراً بالتصميم ووصولاً إلى التنفيذ، وتعزيز الإبلاغ عن النتائج، والأخذ بنهج أكثر توجهاً نحو الميدان، يتعيّن على الصندوق إجراء تغييرات جوهرية في طريقته التقليدية في العمل. وسوف تؤثر هذه التغييرات على الطريقة التي يتبعها الصندوق في تعبئة الموارد وتخصيصها واستخدامها، وعلى طريقته في تحويل تلك الموارد إلى نتائج.

7- ويمثل التميز في العمليات شرطاً أساسياً مسبقاً لتحقيق نتائج أكبر وأفضل ولزيادة أثر الصندوق وتوسيع نطاقه. ويتيح التوسع المقترح في العمليات فرصة جوهرية لترشيد أساليب تصريف الأعمال وتحقيق وفورات في الحجم وتعزيز القيمة مقابل المال من أجل تعظيم أثر كل دولار يتم إنفاقه و/أو استثماره. وكجزء من التوجه نحو التنفيذ الأسرع، والمستويات الأعلى من صرف الأموال، والمشروعات الأفضل التي تحقق نتائج مستدامة وتميزاً معترفاً به خارجياً على نطاق المنظمة، تم اقتراح برنامج للتميز التشغيلي لأغراض النتائج. ومن المتوقع الانتهاء من تحديد نطاق البرنامج وتصميمه خلال عام 2017، وسوف يُنفذ خلال الأشهر الثمانية عشر التالية (2018/2019). وبينما قد يتطلب تحقيق المستوى المطلوب من الإنجاز وتنفيذ برنامج التميز التشغيلي لأغراض النتائج تكاليف أولية أعلى، سيكون الصندوق في وضع أفضل يمكنه من تحقيق أهداف الكفاءة المحددة لفترة التجديد الحادي عشر.

8- واستناداً إلى الإطار الاستراتيجي للصندوق والخطة متوسطة الأجل، تتمثل الأهداف المؤسسية الأولية المحددة في البداية لعام 2018 في الآتي: (1) تحقيق برنامج القروض والمنح المزمع من خلال أداء أفضل؛ (2) زيادة تعزيز الفعالية التشغيلية؛ (3) زيادة التركيز على تقييمات الأثر؛ (4) تحسين تعبئة الموارد والتمويل المشترك.

9- ومما سيعزز هذه الأهداف المؤسسية العامة الأولويات التالية الناشئة والمتولدة عن برنامج التميز التشغيلي لأغراض النتائج، مثل: (1) نجاح إنجاز عملية التجديد الحادي عشر للموارد وارتفاع مستوى تعبئة الموارد عن طريق توسيع مجموعة مصادر تمويل الصندوق من خلال أدوات مالية مبتكرة؛ (2) تعزيز الشراكات بين القطاعين العام والخاص؛ (3) تحسين تصميم المشروعات من خلال التركيز على تلبية احتياجات العملاء؛ (4) تقليص عدد المشروعات المعرضة للمخاطر؛ (5) ضمان قوة عمل تتمتع بالقدرة الفعالة والموارد الكافية والمكافآت والتقدير والرعاية؛ (6) تعزيز ملكية العمليات ووضوحها وتبسيطها من أجل زيادة الفعالية والكفاءة في إيصال الخدمات؛ (7) تعزيز المساءلة بالاستناد إلى أهداف الأداء المتتالية؛ (8) تقديم خدمات أفضل إلى الزبائن الخارجيين والشركاء من خلال استثمارات استراتيجية في نُظم تكنولوجيا المعلومات المتطورة؛ (9) ترشيد وتنسيق هياكل صنع القرار والتشاور؛ (10) زيادة تفويض السلطات والقدرات في الميدان من خلال تسريع وتيرة تطبيق اللامركزية. وسيجري تسريع العمل في هذه الأولويات خلال فترة التجديد العاشر للموارد.

10- وسيجري تحديداً السعي إلى تحقيق النتائج الملموسة التالية: (1) تقليص المدة التي يستغرقها التنفيذ؛ (2) تسريع صرف الأموال؛ (3) تحقيق متوسط أعلى لبرنامج القروض والمنح في فترة التجديد الحادي عشر للموارد؛ (4) تركيز توجيه الموارد في البداية إلى تحقيق اللامركزية. ومن خلال الرصد الاستباقي والتقييم الدوري للأداء، سَتُعَدُّ الأهداف المؤسسية المذكورة أعلاه كي تستجيب للاحتياجات الداخلية والخارجية على حد سواء، من أجل تحقيق أهداف التميز المطلوبة.

11- ومن المقترح إجراء إغلاق مبكر للتمويل الاستثنائي المخصص لخطة عمل الصندوق الموحد لتعزيز الكفاءة التشغيلية والمؤسسية.³ وأعدت الإدارة خطة العمل المذكورة لمعالجة التوصيات المتفق عليها المنبثقة عن التقييم المؤسسي لكفاءة الصندوق وكفاءة العمليات التي يمولها الصندوق. وسوف تتضمن وثيقة الميزانية النهائية تحديداً لإجراءات التقييم المؤسسي المذكور. وحالما تُغلق جميع المشروعات، ستسلم أي أموال متبقية.

ثانياً - المنظور الحالي

ألف - تحديث لبرنامج القروض والمنح لعام 2017

12- في 10 يوليو/تموز 2017، بلغ البرنامج المتوقع للقروض والمنح لعام 2017 ما قيمته 1.50 مليار دولار أمريكي، ويشمل ذلك برنامجاً استثمارياً بقيمة تناهز 1.44 مليار دولار أمريكي لدعم 41 مشروعاً جديداً، وتمويلًا إضافياً من أجل 16 مشروعاً جارياً.

13- ومن المتوقع أن تصدر في نهاية سبتمبر/أيلول 2017 الموافقة على تمويل قدره 554 مليون دولار أمريكي من أجل 20 من هذه المشروعات الجديدة، وعلى تمويل إضافي لستة مشروعات. ومن بين المشروعات الجديدة المتبقية البالغ عددها 21 مشروعاً، والتمويل الإضافي المقترح لعشرة مشروعات، وصل 21 مشروعاً إلى مرحلة متقدمة من عملية التصميم.

14- وفيما يتعلق ببرنامج المنح العالمية والإقليمية والقطرية للصندوق، من المتوقع أن تصدر الموافقة على ما يتراوح بين 45 و50 منحة بقيمة تقريبية تبلغ 53 مليون دولار أمريكي بحلول نهاية عام 2017.

الحافظة

15- شملت الحافظة الحالية حتى 10 يوليو/تموز 2017 ما عدده 213 مشروعاً بما قيمته 6.67 مليار دولار أمريكي. وتتألف حافظة المنح النشطة من 176 منحة بقيمة تبلغ 166 مليون دولار أمريكي. وتقدر المبالغ المتوقعة صرفها خلال السنة 733 مليون دولار أمريكي.

باء - استخدام صافي الميزانية العادية في السنتين 2016 و2017

16- وصل الإنفاق الفعلي من الميزانية العادية لعام 2016 إلى 141.75 مليون دولار أمريكي، أي 96.6 في المائة من الميزانية المعتمدة البالغة 146.71 مليون دولار أمريكي. وترجع زيادة الاستخدام (مقارنة بنسبة الاستخدام التي بلغت 93.4 في المائة في عام 2015) بالدرجة الأولى إلى ارتفاع نسبة شغل الوظائف، وازدياد تكاليف التنفيذ المتكبدة لتلبية أهداف برنامج القروض والمنح لعام 2017، واستخدام معدل صرف أدق لليورو مقابل الدولار على أساس المنهجية الجديدة الخاصة بسعر الصرف.

17- وتجاوز الاستخدام الفعلي في عام 2016 نسبة بلغت 97 في المائة بعد احتساب الاعتماد المرصود لزيادة مرتبات الفئة الفنية (679 000 دولار أمريكي) التي تم تجنيبها وفقاً لتوجيه المجلس التنفيذي. ونتيجة لذلك، كان المبلغ المرسل المتاح أقل من الحد الأقصى البالغ 3 في المائة للمرة الأولى منذ أكثر من 10 سنوات.

³ الوثيقة EB 2013/109/R.12.

- 18- واستناداً إلى التوقعات الحالية، سيصل استخدام ميزانية عام 2017 إلى 147.85 مليون دولار أمريكي، أي 98.8 في المائة. ومن المتوقع استخدام الميزانية بالكامل، حيث يجري النظر في عدة مبادرات جديدة متصلة بالتجديد الحادي عشر للموارد، والتوجه نحو التميز التشغيلي. ونظراً لأسعار الصرف الحالية لليورو مقابل الدولار الأمريكي واتجاهات سعر الصرف، من الممكن أن يصبح سعر الصرف غير موافق، ويمكن أن يسفر عن تكاليف إضافية بالقيمة الدولارية أو حتى زيادة الاستخدام.
- 19- وسيأخذ الاستخدام المتوقع في نهاية العام الوارد في وثيقة الميزانية النهائية في الاعتبار استخدام الميزانية حتى سبتمبر/أيلول 2017 وتحسن تقديرات النفقات لسائر السنة بعد تعديلها لمراعاة المعلومات المحدثة بشأن أسعار الصرف.

الجدول 1
استخدام الميزانية العادية - الفعلي للفترة 2015-2016 والمتوقع لعام 2017
(بملايين الدولارات الأمريكية)

المتوقع لعام 2017		كامل عام 2016		كامل عام 2015		
المتوقع	الميزانية	الفعلي	الميزانية	الفعلي	الميزانية	
147.85	149.42	141.75	146.71	141.56	151.59	الميزانية العادية
98.8		96.6		93.4		نسبة الاستخدام

- 20- وسوف تتضمن وثيقة الميزانية النهائية توزيعاً مفصلاً لاستخدام الميزانية الفعلية لعام 2016 والاستخدام المتوقع لعام 2017 حسب الدائرة وفتة التكاليف.

جيم - المخصصات المرحّلة من عام 2016

- 21- تنص قاعدة ترحيل 3 في المائة من الأموال غير المستخدمة من الميزانية، الجاري العمل بها منذ عام 2004، على أن الاعتمادات غير الملتمزم بها في نهاية السنة المالية يمكن ترحيلها إلى السنة المالية التالية بنسبة لا تتعدى 3 في المائة من الميزانية السنوية المعتمدة للسنة السابقة.
- 22- ومن مجموع المبلغ المرحّل بنسبة 3 في المائة من عام 2016، والبالغ 4.28 مليون دولار أمريكي، صدرت الموافقة على تخصيص الشريحة الأولى بمبلغ 3.71 مليون دولار أمريكي وفقاً لمعايير الأهلية والمبادئ التوجيهية للتنفيذ. وصدرت أيضاً موافقة مشروطة على مبلغ آخر قدره 0.35 مليون دولار أمريكي. واستناداً إلى الاستخدام الحالي للشريحة الأولى والطلبات المقدّمة على أساس الموافقة المشروطة، يتاح مبلغ صغير إلى حد ما لعملية تخصيص الشريحة الثانية المزمعة في سبتمبر/أيلول 2017. وبالإضافة إلى ذلك، نشأت أولويات مؤسسية معيّنة تقي بمعايير الأهلية المحددة لاستخدام الترحيل بنسبة 3 في المائة. ونتيجة لذلك، لن تكون هناك أي مبالغ مرحلة بنسبة 3 في المائة لإعادة برمجتها في الشريحة الثانية.

ثالثاً - قروض وميزانية الصندوق المراعية للمنظور الجنساني

- 23- سيواصل الصندوق في عام 2018 استخدام المنهجية التي أُعدت لتحديد مدى مراعاة المنظور الجنساني في قروض الصندوق وتوزيع الميزانية العادية من حيث الأنشطة المتعلقة بالمنظور الجنساني.

(أ) قروض ومنح الصندوق المراعية للمنظور الجنساني. أُجري في عام 2016 تحليل للقروض الثلاثين المعتمدة من المجلس التنفيذي بما قيمته 780 مليون دولار أمريكي لتلك السنة. وبالإضافة إلى ذلك، وتماشياً مع التزام سابق، أُجري أيضاً تحليل للمنح يراعي المنظور الجنساني. وسيجري الإبلاغ عن نتائج تحليل القروض والمنح على السواء بالتفصيل في تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق (انظر الوثيقة (EB 2017/121/R.10).

(ب) ميزانية الصندوق العادية المراعية للمنظور الجنساني. سيستمر العمل بالنهج الحالي لتحديد الأنشطة المتعلقة بالمنظور الجنساني والداعمة في نظام الميزانية قبل تنفيذها. وثبت أن هذه المنهجية قادرة على رصد مراعاة الميزانية العادية للصندوق للمنظور الجنساني بشكل أنسب في ظل قيود نُظم تكنولوجيا المعلومات المتاحة حالياً.

24- وسوف ترد في وثيقة الميزانية النهائية في ديسمبر/كانون الأول نتائج تحليل مراعاة الميزانية العادية للصندوق للمنظور الجنساني. سوف يواصل الصندوق العمل في إعداد النهج وجمع البيانات لتعزيز الإبلاغ عن مراعاة المنظور الجنساني، وسوف يلتزم مدخلات من المنظمات الأخرى.

رابعاً - برنامج عمل الصندوق لعام 2018

- 25- تنتهي في عام 2018 فترة السنوات الثلاث التي يستغرقها التجديد العاشر للموارد. ويتوقع الصندوق بلوغ المستوى المستهدف لبرنامج القروض والمنح المحدد لتلك الفترة بما لا يقل عن 3.2 مليار دولار أمريكي.
- 26- وتبلغ القيمة المتوقعة لبرنامج قروض الصندوق ومنحه وقت كتابة هذه الوثيقة 877 مليون دولار أمريكي. وبالإضافة إلى ذلك، سيواصل الصندوق بذل جهود متضافرة لتكميل هذا البرنامج الأساسي بنحو 75 مليون دولار أمريكي من الأموال التي يديرها ومن مصادر أخرى ليصل بذلك مجموع برنامج القروض والمنح إلى 952 مليون دولار أمريكي.
- 27- واستناداً إلى المستوى المستهدف الجديد المقترح الذي لا يقل عن 4 مليارات دولار أمريكي في فترة التجديد الحادي عشر للموارد، والذي سيتطلب زيادة كبيرة في متوسط برنامج القروض والمنح في كل سنة من السنوات الثلاث التي يستغرقها التجديد الحادي عشر للموارد - من المقترح الاستفادة من برنامج القروض والمنح المنخفض في عام 2018 لاتخاذ الترتيبات الضرورية لبرنامج قروض ومنح أعلى كثيراً في عام 2019، وهو السنة الأولى في فترة التجديد الحادي عشر للموارد.

الجدول 2
برنامج القروض والمنح الفعلي والمتوقع
(بملايين الدولارات الأمريكية)

المزرمع	المتوقع		الفعلي ¹			
	2018	2017	2016	2015	2014	2013
قروض الصندوق (بما في ذلك منح مكونات القروض) ومنح إطار القدرة على تحمل الديون	827	1 447	775	1 360	713	843
منح الصندوق	50	53	48	65	47	49
مجموع برنامج قروض ومنح الصندوق ²	877	1 500	823	1 425	760	892
أموال أخرى تحت إدارة الصندوق ³	75	75	61	60	114	112
مجموع برنامج القروض والمنح	952	1 575	884	1 485	874	1 004

¹ نظام المنح والمشروعات والاستثمارية في 10 يوليو/تموز 2017 - تُعبر المبالغ الحالية عن أي زيادة/(نقصان) في التمويل أثناء التنفيذ، بما يشمل التمويل المحلي الإضافي والتمويل المشترك.

² يشمل الموارد المقدمة من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة.

³ الأموال الأخرى التي يديرها الصندوق وتشمل أموال أمانة حساب المرفق الإسباني للتمويل المشترك لأغراض الأمن الغذائي (حساب الأمانة الإسباني)، ومرفق البيئة العالمية/صندوق أقل البلدان نمواً، والبرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي، والمفوضية الأوروبية، والاتحاد الأوروبي، بالإضافة إلى المنح الثنائية المتممة/التكميلية.

28- ويجري حالياً إعداد زهاء 30 مشروعاً وبرنامجاً، بما في ذلك تمويل إضافي لخمسة مشروعات جارية، للموافقة عليها في عام 2018. وحسب ما تم الاتفاق عليه، سيوفر الصندوق حوالي 45 في المائة من موارد تجديده لمنطقة أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى و50 في المائة لأفريقيا ككل.

29- ويبلغ العدد التقديري للمنح العالمية/الإقليمية والقطرية في عام 2018 ما يتراوح بين 40 و50، بما مجموعه قيمته 50 مليون دولار أمريكي. وستنقل المجالات ذات الأولوية في برنامج منح الصندوق في عام 2018 تتمثل في الآتي:

- (1) حقوق أشد السكان هشاشة في الموارد ووصولهم إليها؛
- (2) تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الابتكارية للمزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة، والفاقد من الأغذية على طول سلاسل القيمة؛
- (3) تحسين جمع البيانات، وإدارة أفضل للنتائج؛
- (4) منح البحوث الزراعية لزيادة الإنتاج والإنتاجية بشكل مستدام من أجل الأمن الغذائي والتغذية وتوليد الدخل.

خامسا - الميزانية العادية الصافية لعام 2018

ألف - عملية التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل

30- أجريت العملية السنوية للتخطيط الاستراتيجي لقوة العمل لعام 2018 في يونيو/حزيران 2017. وعلى غرار السنوات السابقة، كان الهدف الرئيسي من العملية هو ضمان مواعمة قوة العمل على نحو وثيق مع الاحتياجات والأولويات الناشئة في الجزء المتبقي من فترة التجديد العاشر للموارد من حيث الأعداد والكفاءات والمهارات. وروعت أيضاً في العملية الأولويات السائدة الحالية للخطة متوسطة الأجل للفترة 2016-2018: (1) تحقيق اللامركزية في عمليات الصندوق؛ (2) توسيع دور الصندوق كمؤسسة للمعرفة؛ (3) تنفيذ إطار الافتراض وما ينتج عنه من تعبئة للموارد؛

(4) قياس مردودية تكاليف الفعالية الإنمائية للصندوق.

31- وتم استعراض طلبات التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل لعام 2018 في ضوء المعايير الحالية للتخطيط الرفيع المستوى، وهي الحفاظ على الحد الأدنى من الأثر على الميزانية، وإعطاء الأولوية للوظائف في المكاتب القطرية للصندوق. وشملت المخرجات الأولية التي أسفر عنها التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل لعام 2018 في الغالب دعم التوظيف الإضافي المرتبط بعملية تطبيق اللامركزية وكذلك بضع طلبات في مجال الإدارة المالية والشؤون القانونية ومراجعة الحسابات.

32- ومن المرجح أن يؤدي التركيز على تسريع اللامركزية، والدور المتغير لمديري البرامج القطرية، وتقليص مدة التنفيذ، وتسريع صرف الأموال، وزيادة تعبئة الموارد وترشيدها على نطاق المنظمة من أجل تحقيق الكفاءة والفعالية في التنفيذ، إلى تغيير نوعي في معايير التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل. ولذلك وافقت الإدارة على أن يكون القرار النهائي بشأن الوظائف الجديدة التي ستمول من ميزانية عام 2018 خاضعاً لمخرجات عملية التميز التشغيلي لأغراض النتائج. وفي حين أن أثر عملية التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل غير معروف في هذه المرحلة، من المتوقع أن تكون هناك زيادات كبيرة في تكاليف الموظفين في السنتين 2018 و2019 لتدبير الموارد اللازمة لتسريع وتيرة تطبيق اللامركزية وغير ذلك من التغييرات التنظيمية التي ستكون مطلوبة في إطار التحضير للتجديد الحادي عشر للموارد.

باء - العوامل المحركة للتكاليف

33- يمكن تصنيف العوامل الأولية المحركة للتكاليف التي حُدِّدت عند إعداد هذا الاستعراض المسبق على النحو التالي:

(1) تكاليف الموظفين الناشئة عن تطبيق اللامركزية والتغييرات التنظيمية المتوقعة؛ (2) التكاليف المتصلة باللامركزية ودعم المكاتب القطرية؛ (3) التكاليف المتصلة بزيادة متوسط مستوى برنامج القروض والمنح خلال فترة التجديد الحادي عشر؛ (4) الاستهلاك والنفقات المتكررة الأخرى المتصلة بالميزانيات الرأسمالية؛ (5) النفقات المتكررة الناشئة عن التوجه نحو التميز من أجل "القيام بالتنمية بصورة مختلفة"؛ (6) العوامل المحركة للتكاليف المتعلقة بالأسعار.

34- وستُحدَّد التبعات النهائية لكل العوامل المحركة للتكاليف المذكورة أعلاه، إلى جانب أي عوامل جديدة محدّدة، أثناء إعداد الميزانية النهائية المقترحة. وفيما يتعلق بالاستعراض المسبق الرفيع المستوى، أُدرجت زيادات التكاليف المحدّدة والمعروفة، بينما قُدِّمت تقديرات تقريبية للمبادرات الجديدة المقترحة وبخاصة التكاليف المتكررة المتصلة ببرنامج التميز التشغيلي لأغراض النتائج حيث ما زال من المتعذر حالياً التنبؤ على وجه الدقة بالموارد المطلوبة.

تكاليف الموظفين الناشئة عن اللامركزية والتغييرات التنظيمية المتوقعة

35- سيؤدي التوجه الحالي نحو تطبيق اللامركزية بصورة أكبر وبوتيرة أسرع من أجل زيادة فعالية الصندوق في الميدان إلى احتياجات إضافية من الموظفين خلال السنتين المقبلتين. وسوف تُعوّض تلك الزيادات في جانب منها بنقل وظائف من المقر إلى المكاتب القطرية. وسوف يتوقف مقدار التمويل المطلوب في كل سنة من السنتين على التوظيف المقترح لكل فئة من المكاتب القطرية وسرعة إنشاء المكاتب القطرية الجديدة التي لا تزال قيد النظر.

36- وبالإضافة إلى ذلك، يُرجح أن تتطلب التغييرات الهيكلية الناشئة عن التوجه نحو التميز، وتسريع التنفيذ وزيادته

خلال فترة التجديد الحادي عشر، وإعادة موازنة الهياكل التنظيمية، في البداية إلى موظفين إضافيين. ومع ذلك، من المرجح أن تعوّض الزيادات في أعداد الموظفين جزئياً من خلال التبسيط التنظيمي وتدابير الكفاءة في المدى المتوسط.

37- وسوف يشكّل مخرج هذه التغييرات المقترحة في التوظيف الأساس للتخطيط الاستراتيجي النهائي لقوة العمل لعام 2018. وأدرجت في هذا الاستعراض المُسبق للميزانية تقديرات أولية تناهز 4 ملايين دولار أمريكي على أساس التوقعات الحالية والتركيز الأولي للموارد على المبادرات المقترحة. وستتاح تقديرات أفضل عندما تقدّم الميزانية النهائية وحالما توافق الإدارة على ملاك الموظفين المطلوب لعام 2018.

التكاليف المتصلة باللامركزية ودعم المكاتب القطرية

38- من المقترح في هذه المرحلة أن يتم بصورة انتقائية إنشاء ما يصل إلى 50 مكتباً قطرياً في أقرب وقت ممكن. ويتفق ذلك مع اللامركزية وزيادة تفويض السلطات على المستوى القطري. واستناداً إلى المكاتب القطرية الثمانية الجديدة والزيادات المطلوبة في عدد المكاتب القطرية من أجل استيعاب التوظيف المقترح، فُدرت تكاليف غير الموظفين الإضافية المتكررة لهذه المكاتب بنحو 1.5 مليون دولار أمريكي لسنة كاملة من العمليات في عام 2018.

39- وبالإضافة إلى ذلك، ستزداد مساهمة الصندوق في أنشطة مكتب الأمم المتحدة لتنسيق العمليات الإنمائية فيما يتعلق بالمكاتب القطرية التابعة للصندوق بما يتناسب مع المكاتب القطرية الجديدة المنشأة. ونتيجة لذلك، وفي ضوء الخطة الحالية للتعجيل بإنشاء المكاتب القطرية، يمكن أن تزداد التكلفة السنوية البالغة 700 000 دولار أمريكي إلى أكثر من 1 مليون دولار أمريكي في عام 2018.

40- وسيُعاد النظر في التقديرات الواردة أعلاه، والتي تستبعد منها تكاليف الإنشاء (الدرجة في التكاليف غير المتكررة أدناه) في وثيقة الميزانية النهائية.

التكاليف المتصلة بزيادة متوسط مستوى برنامج القروض والمنح خلال فترة التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق

41- في سياق ازدياد الطلب على خدمات الصندوق، واستجابة للحاجة الملحة إلى تنفيذ جدول أعمال 2030، يزمع الصندوق زيادة مستوى أدائه خلال فترة التجديد الحادي عشر للموارد من حيث برنامج القروض والمنح (من 3.2 مليار دولار أمريكي إلى ما يتراوح بين 4 و 4.5 مليار دولار أمريكي). ويعني ذلك أن متوسط برنامج القروض والمنح في كل سنة سيزداد بنسبة لا تقل عن 25 في المائة مقارنة بالتجديد العاشر للموارد.

42- وبالإضافة إلى ما سبقت الإشارة إليه من زيادة في التوظيف، سيتطلب هذا المستوى الأعلى من برنامج القروض والمنح إلى دعم من خدمات الخبرة الاستشارية والسفر في مهام رسمية. وستكون النسبة المئوية الإجمالية للزيادة في تنفيذ برنامج أكبر للقروض والمنح أقل بكثير من النسبة المئوية المقابلة للزيادة في برنامج القروض والمنح. وسوف يسفر ذلك عن تحسن في نسبة الكفاءة (أي نسبة النفقات الإدارية للصندوق إلى برنامج القروض والمنح) وسيتمكّن ذلك الصندوق من تحقيق الأهداف المقترحة لإطار قياس النتائج. ولا توجد حالياً أي تقديرات محدّدة للتكاليف الإضافية ذات الصلة؛ غير أن من الجدير بالإشارة أنه سيجري بذل جهود لتخفيض تكاليف الخبرة الاستشارية والسفر في المنظمة بأسرها.

الاستهلاك والنفقات المتكررة الأخرى المتصلة بالميزانيات الرأسمالية

43- لا يزال تنفيذ المرحلة الثانية من النظام الجديد للقروض والمنح - المسمى بوابة زبائن الصندوق - يمضي في المسار السليم. واستناداً إلى الجدول الزمني للتنفيذ، ستكون هناك زيادة إضافية في الاستهلاك بمبلغ 500 000 دولار أمريكي وتكلفة متكررة إضافية قدرها 1.3 مليون دولار أمريكي. وسيكون المستفيد الرئيسي من تنفيذ بوابة زبائن الصندوق الجهات المقترضة والجهات التي تتلقى تمويلاً من الصندوق.

44- وفيما يتعلق بجميع النفقات الرأسمالية المزمعة حالياً من أجل الإنجاز بحلول ديسمبر/كانون الأول 2017 - مثل مكونات التقييم المؤسسي لكفاءة الصندوق وكفاءة العمليات التي يمولها الصندوق، والنفقات الرأسمالية الروتينية- قُدرت التكاليف المتكررة الإضافية والاستهلاك في عام 2018 بمبلغ 400 000 دولار أمريكي. وسيُعاد النظر في هذه التقديرات على أساس ما يتحقق من تقدم في جميع المشروعات الرأسمالية، وستقدّم تقديرات منقحة بشأن الاستهلاك والتكاليف المتكررة على حدة في وثيقة الميزانية النهائية لعام 2018.

النفقات المتكررة المتصلة بالتوجه نحو التميز

45- بينما لا يزال برنامج التميز التشغيلي لأغراض النتائج في مرحلة تحديد النطاق والتصميم، من المؤكد أنه سينطوي على تكاليف متكررة إضافية مرتبطة ببعض النواتج المتوقعة. ويشمل ذلك ما يلي: تقليص مدة التنفيذ، وتسريع صرف الأموال، والتعجيل بتطبيق اللامركزية وتفويض السلطات، وفعالية القوة العاملة وكفاءتها، والتحول نحو التركيز الخارجي (مثل تلبية احتياجات الزبائن، وشهادات الاعتماد الخارجي للتميز، وما إلى ذلك).

46- ومن الناحية الأخرى، سيؤدي تبسيط أساليب تصريف الأعمال، وكفاءة الهيكل التنظيمي، وتنسيق صنع القرار، وزيادة المساءلة، إلى جعل الصندوق أكثر كفاءة، ومن المرجح أن يفضي ذلك إلى تخفيض في النفقات التشغيلية العامة في المدى المتوسط.

47- وأدرجت بعض التكاليف المذكورة أعلاه، لا سيما تكاليف الموظفين المتصلة باللامركزية وزيادة وتسريع الإيصال، ضمن تقديرات سائر العوامل المحركة للتكاليف المشار إليها أعلاه. وبصفة خاصة فإن تكاليف غير الموظفين المتكررة الإضافية الصافية لبرنامج التميز التشغيلي لأغراض النتائج تقدّر حالياً بنحو 1 مليون دولار أمريكي. وسيُعاد النظر في هذه التقديرات حالما يتم الانتهاء من تصميم البرنامج المذكور.

العوامل المحركة للتكاليف المتعلقة بالأسعار

48- تستند تكاليف الموظفين في ميزانية عام 2018 إلى الافتراضات التالية:

(1) لن تظراً أي زيادة على مرتبات موظفي فئة الخدمات العامة أو موظفي الفئات الفنية في عام 2018. ويلاحظ أن لجنة الخدمة المدنية الدولية اقترحت عدداً من التغييرات في هيكل مرتبات الموظفين الفنيين، وستؤثر تلك التغييرات على صافي الأجر المقبوض في عام 2018 لبعض الموظفين. وسيتمتع بالتالي تعديل تكاليف الموظفين المعيارية وفقاً للتغييرات المقترحة. وسوف يراعى ذلك في وثيقة الميزانية النهائية. ومن المستبعد أن يكون التأثير العام لتلك التعديلات كبيراً.

(2) عند تقدير تكاليف الموظفين لعام 2018 لأغراض هذا الاستعراض المُسبق، استخدمت نفس التكاليف المعيارية التي استخدمت في ميزانية عام 2017، نظراً لعدم وجود اختلافات كبيرة في أسعار الصرف (وفقاً

للمنهجية المتفق عليها)، وهو 0.897 يورو مقابل الدولار الأمريكي. ومع ذلك، ستستند تكاليف الموظفين في وثيقة الميزانية النهائية إلى التكاليف المعيارية التي تُعبر عن متوسط سعر الصرف خلال الأشهر الاثني عشر (أكتوبر/تشرين الأول 2016 - سبتمبر/أيلول 2017) وقت إعداد الصيغة النهائية لوثيقة الميزانية.

(3) بينما لم يطرأ أي تغيير على المرتبات، فإن الزيادة الاعتيادية للدرجة ضمن نفس الرتبة ستشكّل زيادة في الأسعار. وتتراوح زيادة الدرجة ما بين 1.6 إلى 3.2 في المائة لفئة الوظائف الفنية، و2.1 إلى 4.2 في المائة لفئات وظائف الخدمات العامة، حسب مستوى الرتبة والدرجة. ويبلغ متوسط معدل الزيادة في المرتبات حوالي 2 في المائة، أي حوالي 1.2 مليون دولار أمريكي. وبالنسبة للميزانية النهائية، سيستند التقدير إلى عدد الموظفين الفعلي لكل رتبة.

(4) في عام 2017، أُلغي الاعتماد البالغ 0.68 مليون دولار أمريكي الذي رُصد في عام 2012 لمرتبات الموظفين الفنيين والذي تم تجنيبه في مركز التكاليف المؤسسية حسب ما تم الاتفاق عليه مع المجلس التنفيذي.

(5) تستند تكلفة التعيينات الجديدة في وظائف فئة الخدمات العامة إلى سلم المرتبات المنخفض الجديد الذي وافقت عليه الإدارة. وقُدّر الأثر الإضافي لسلم المرتبات المنخفض بنحو 0.2 مليون دولار أمريكي استناداً إلى عدد التعيينات الجديدة الإضافية في عام 2017. وسوف يعدل هذا التقدير باستخدام تكاليف الموظفين الفعلية قبل اقتراح الميزانية النهائية. وستعوض الوفورات على أساس الزيادة المتصلة بزيادة الدرجة ضمن نفس الرتبة.

(6) على الرغم من عدم حدوث أي زيادة في هيكل المرتبات في مقر الصندوق، يمكن أن تجري لجنة الخدمة المدنية الدولية تسوية للمرتبات في عدد من البلدان التي يوجد فيها مكاتب للصندوق. ويمكن أن تتراوح النسبة من 3 إلى 14 في المائة، وسوف يتعيّن احتسابها عند إعداد الميزانية النهائية.

(7) استناداً إلى التقديرات الحالية، سيكون الأثر الصافي لما جاء أعلاه 1 مليون دولار أمريكي تقريباً.

49- وستستند تسوية التضخم في ميزانية عام 2018 إلى المنهجية الجديدة التي وافقت عليها الإدارة والتي تستخدم فيها أرقام تضخم محدّدة لعدة بنود ومتوسط مرجّح للعالم، والمؤشر الإيطالي لأسعار المستهلك لجميع التكاليف الأخرى. ومن المقترح استيعاب زيادات الأسعار الناجمة عن التضخم قدر المستطاع.

50- واستخدم سعر صرف قدره 0.897 يورو مقابل الدولار الأمريكي في الاستعراض المسبّق الرفيع المستوى لعام 2018. وسوف يعاد النظر في هذا السعر عند إعداد مقترح الميزانية النهائية باستخدام منهجية سعر الصرف المتفق عليها.

جيم - الميزانية العادية الصافية المقترحة لعام 2018

51- تشمل الميزانية المقترحة لعام 2018 التقديرات الحالية للعوامل المحركة للتكاليف المذكورة أعلاه. وسيجري استعراض وتحديد جميع التقديرات، بما في ذلك سعر الصرف، وافتراسات التضخم عند إعداد مقترح الميزانية النهائية في سبتمبر/أيلول 2017.

52- وفي هذه المرحلة، تصل الميزانية العادية الصافية الرفيعة المستوى المقترحة لعام 2018 إلى 157.82 مليون دولار أمريكي، ويمثل ذلك زيادة اسمية بنسبة 5.6 في المائة مقارنة بعام 2017. وتقدّر الزيادة الحقيقية بنحو 4.6 في

المائة، وهي تتعلق في الأساس بالزيادات في التكاليف المرتبطة بالتكاليف الإضافية للمركزية، والاستهلاك والتكاليف المتكررة المتصلة بالمشروعات الرأسمالية المعتمدة، وبرنامج التميز التشغيلي لأغراض النتائج، والتكاليف التحضيرية لزيادة الأداء في التجديد الحادي عشر للموارد والتي تقابلها وفورات في تكاليف الخبرة الاستشارية والسفر. ومن خلال الزيادات في التوظيف وتحسين موازنة مهارات الموظفين، من المقترح تقليص الاعتماد على الخبراء الاستشاريين تدريجياً، وربما تحقيق تخفيضات تصل إلى 10 في المائة في تكاليف الخبراء الاستشاريين.

53- وتنشأ الزيادة الصافية في الأسعار، وهي 1 في المائة، عن الزيادات في مرتبات الموظفين. وسيجري استيعاب الزيادات الناجمة عن التضخم وغيرها من زيادات الأسعار. ومع ذلك، في حال حدوث تقلبات غير مواتية في سعر الصرف، قد يتعدّر استيعاب زيادة الأسعار ذات الصلة في الميزانية المقترحة حالياً.

54- وسيجري استعراض كل بند وتقيقه في وثيقة الميزانية النهائية كي يعبر عن الزيادات الحقيقية المتعلقة بالأسعار، وسيجري تعديل ذلك حسب متوسط سعر الصرف لفترة الاثني عشرة شهراً. وسوف تتضمن الوثيقة النهائية توزيعاً مفصلاً للميزانية المقترحة لعام 2018 حسب ركائز تحقيق النتائج. وسوف تؤخذ في الحسبان أيضاً تعليقات لجنة مراجعة الحسابات والمجلس التنفيذي بشأن الاستعراض المسبق الرفيع المستوى.

55- وترد أدناه مقارنة بين الميزانية المعتمدة لعام 2017 والميزانية الرفيعة المستوى المقترحة لعام 2018.

الجدول 3

الميزانية العادية الصافية - تكاليف الموظفين وغير الموظفين في السنتين 2017 و2018
(بملايين الدولارات الأمريكية)

فئة التكاليف	المعتمدة لعام 2017	المقترحة لعام 2018
الموظفون	86.30	91.45
الخبراء الاستشاريون	24.80	24.56
السفر في مهام رسمية	10.24	9.74
تكاليف أخرى	28.08	32.07
المجموع	149.42	157.82

دال - الميزانية الإجمالية المقترحة لعام 2018

56- يتولى الصندوق تنفيذ وإدارة عدد من العمليات لأطراف أخرى خارجية ولكنها تكمل برنامج قروضه ومنحه. وتُمول هذه العمليات من الأموال التكميلية. وينطوي الدخول في أنشطة هذه الشركات على تكاليف إضافية يتكبدها الصندوق في التصميم، والتنفيذ، والإشراف، والإدارة. وتُمول هذه التكاليف في العادة من إيرادات رسوم الإدارة بموجب اتفاقيات الأموال التكميلية، والتي تقدر حالياً بحوالي 5 ملايين دولار أمريكي.

57- وتشمل الميزانية الإجمالية الميزانية العادية الصافية وكذلك الموارد المطلوبة لإدارة ودعم الأعمال الإضافية المحددة المرتبطة بالأموال التكميلية. وسيستمر تمويل أعمال تنفيذ برنامج الصندوق الأساسي للقروض والمنح والأنشطة ذات الصلة من الميزانية العادية الصافية. وسوف يضمن الفصل بين الميزانيتين الإجمالية والصافية عدم تأثير التقلبات الناجمة عن عبء العمل الممول بأموال تكميلية على الميزانية العادية من سنة إلى أخرى. ولا يُدرج في الميزانية الإجمالية سوى التكاليف الإضافية لدعم الأنشطة الممولة بأموال تكميلية من أجل برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة، والاتحاد الأوروبي (بما في ذلك الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية)، وحساب الأمانة الإسباني.

58- وسيجري استعراض التقديرات المذكورة أعلاه قبل إعداد الصيغة النهائية للميزانية الإجمالية المقترحة لإدراجها في وثيقة الميزانية النهائية. ويمكن استرداد المبلغ بالكامل من الجزء السنوي القابل للتخصيص من إيرادات الرسوم المحصلة من إدارة الأموال التكميلية. وبالتالي، تقدر حالياً الميزانية الإجمالية بمبلغ 162.28 مليون دولار أمريكي، ويشمل هذا المبلغ موارد لإدارة العمليات الممولة بأموال تكميلية. ولا تلتزم الموافقة إلاً على الميزانية العادية الصافية المقترحة التي تبلغ 157.82 مليون دولار أمريكي.

الجدول 4

الميزانية الإجمالية الإشارية والميزانية الصافية لعام 2018
(بملايين الدولارات الأمريكية)

فئة التكاليف	2017	2018
الميزانية الإجمالية	154.62	162.82
تكاليف دعم أنشطة الأموال التكميلية	(5.20)	(5.00)
الميزانية الصافية	149.42	157.82

هاء - الميزانية الرأسمالية لعام 2018

59- على غرار ما تم اقتراحه في السنوات السابقة، سيتم تقسيم الميزانية الرأسمالية إلى فئتين، هما: (1) ميزانية رأسمالية سنوية تغطي النفقات الرأسمالية الدورية أو المنتظمة الطابع، ويكون لها عمر اقتصادي يزيد على سنة واحدة (مثل الاستبدال السنوي العادي لأجهزة الحواسيب المكتبية وأجهزة الحواسيب المحمولة، وقد يشمل ذلك في هذه السنة استبدال المركبات في المكاتب القطرية للصندوق)؛ (2) ميزانية رأسمالية لتمويل مشروعات تكنولوجيا المعلومات الكبيرة (إن وجدت) والمشروعات الاستثمارية الأخرى، رهنًا بتوفر القدرات اللازمة للاضطلاع بمثل هذه المشروعات الإضافية.

60- ويجري حالياً إعداد مقترح الميزانية الرأسمالية لعام 2018. ولم يتم حتى الآن الانتهاء من قائمة النهائية للمشروعات والتكاليف الرأسمالية المقابلة لها. ومرة أخرى، ستُعطى الأولوية لاستكمال بوابة عملاء الصندوق وسائر المشروعات الرأسمالية في إطار التقييم المؤسسي لكفاءة الصندوق وكفاءة العمليات التي يمولها الصندوق. ومن المتوقع الانتهاء من مشروع بوابة زبائن الصندوق في حدود الميزانية الرأسمالية المعتمدة في البداية، وهي 15.76 مليون دولار أمريكي. غير أنه إذا اقتضت الحاجة تكاليف رأسمالية إضافية تتجاوز الميزانية المعتمدة لتلبية احتياجات العملاء، ربما قد يتعين طلب الميزانية الرأسمالية على حدة في عام 2018.

61- وبالإضافة إلى ذلك، يمكن أن تنشأ عدة متطلبات متعلقة بالميزانية الرأسمالية لتكنولوجيا المعلومات نتيجة لتطبيق اللامركزية والتوجه نحو التميز التشغيلي. وسيجري التماس تمويل لهذه المتطلبات على حدة.

62- وحالما توافق لجنة تسيير شؤون تكنولوجيا المعلومات على قائمة المشروعات الرأسمالية العادية والدورية، لا يتوقع أن تتجاوز الميزانية الرأسمالية الإجمالية لعام 2018 مبلغ 2.5 مليون دولار أمريكي. وسوف تُحدّد على حدة في وثيقة الميزانية النهائية التقديرات الأولية للتكلفة الرأسمالية لمشروعات تكنولوجيا المعلومات المتصلة مباشرة باللامركزية والتميز التشغيلي، كما هو موضح أدناه.

واو - التكاليف غير المتكررة والميزانية الرأسمالية لبرنامج التميز التشغيلي لأغراض النتائج

- 63- سيتطلب تنفيذ البرنامج المقترح للتميز التشغيلي لأغراض النتائج وتحقيق الأهداف المتصلة به اتخاذ عدة مبادرات. وسوف تكون هذه المبادرات والأنشطة التحضيرية أساساً ذات طابع غير متكرر وتُنفذ خلال الأشهر الثمانية عشر أو الأربعة والعشرين المقبلة.
- 64- وحالما يتم الانتهاء من برنامج التميز التشغيلي لأغراض النتائج، من المتوقع دمج التميز في الصندوق وفقاً للمعايير المتبعة دولياً. وسوف يُغيّر ذلك الطريقة التي يؤدي بها الصندوق أعمال التطوير، وسينشئ هيكلًا تنظيمياً يحقق التوازن بين المرونة والنهج الموحدة. ومن المتوقع أيضاً أن يحسّن البرنامج المذكور الفعالية والكفاءة بشكل عام، وسيثري الثقافة التنظيمية وسيفضي إلى مزيد من المساءلة.
- 65- وبينما ستحدث زيادة أولية في التكاليف الإدارية المتكررة على الأجل القصير، وذلك أساساً بسبب تركيز صرف الموارد في بداية تطبيق اللامركزية، سيشرح الصندوق في الوقت نفسه في إجراء تخفيض استباقي للتكاليف وفي برنامج لتحسين التشغيلي من أجل تقليص أثر هذه الزيادات المباشرة. وستحقق تلك التخفيضات في التكاليف من خلال ترشيد أساليب تصريف الأعمال، وتنسيق عمليات صنع القرار، واتباع طريقة أفضل وأكثر ابتكارية في إجراء أعمال التطوير، وهي جميعاً تشكل جزءاً لا يتجزأ من برنامج التميز التشغيلي لأغراض النتائج. وسوف يسفر ذلك عن فرضية أفضل للقيمة مقابل في الصندوق من حيث التكاليف الإدارية ثم بعد ذلك في استثمارات المشروعات. وفي حين أن مثل هذه التقليلات ذات الصلة بالميزانية قد لا تكون بالقيمة المطلقة، إلا أنها ستترجم إلى تحسن في معدلات الكفاءة وإلى خلق حس الوعي بالتكاليف في المنظمة بأسرها.
- 66- وحالما يتم الانتهاء من تحديد نطاق برنامج التميز التشغيلي لأغراض النتائج وتصميمه خلال هذه السنة، من المرجح اقتراح الأنشطة غير المتكررة التالية التي سيكون لها تأثير على التكاليف: (1) تحليل وظيفي لدعم تسريع تطبيق اللامركزية؛ (2) إعادة تصميم أساليب تصريف الأعمال؛ (3) إعادة تشكيل الهيكل التنظيمي وترشيده؛ (5) تحديد وتصميم برامج تحسين التشغيل؛ (6) دمج التعلم المستمر وآليات إبداء الرأي داخل المنظمة لضمان استدامة التوجه نحو التميز. ويمكن تحديد أنشطة أخرى غير متكررة من الآن وحتى وقت إعداد وثيقة الميزانية النهائية.
- 67- وفي هذه المرحلة، تبلغ التكاليف غير المتكررة المقدرة لبرنامج التميز التشغيلي لأغراض النتائج ما يتراوح بين 8 و10 ملايين دولار أمريكي، وهي مطلوبة أساساً لإنشاء مكاتب قطرية جديدة وتطوير مرافق المكاتب القطرية لتمكينها من دعم عدد أكبر من الوظائف اللامركزية؛ وشغل وظائف الموظفين العاملين في برنامج التميز التشغيلي لأغراض النتائج؛ والخبراء الاستشاريين الخارجيين ممن لديهم خبرة فنية في مختلف جوانب التطوير والتغيير التنظيميين؛ والتكاليف الأولية لتنفيذ المبادرات الجديدة لحين تعميمها؛ وسائر تكاليف إدماج التعلم المستمر داخل المنظمة.
- 68- وبالإضافة إلى ما سبق، سيلزم تنفيذ عدة مبادرات متصلة بتكنولوجيا المعلومات، مثل (1) تحسين نظم جمع البيانات والإبلاغ لتوفير معلومات سريعة وفي الوقت المناسب؛ (2) مشروعات الأتمتة المحددة التي تركز على تقليص عبء العمل، وهو ما سيترجم إلى تخفيضات في أعداد الموظفين؛ (3) منصات تبادل المعلومات، والشفافية. ومن المقترح طلب ميزانية منفصلة تتراوح بين 3 و4 ملايين دولار أمريكي لتغطية النفقات الرأسمالية للمبادرات المذكورة أعلاه المتصلة بتكنولوجيا المعلومات في إطار برنامج التميز التشغيلي لأغراض النتائج.

69- وسيجري بناءً على ذلك طلب ميزانية نفقات غير متكررة ونفقات رأسمالية مُجمَّعة بقيمة تتراوح بين 10 ملايين و12 مليون دولار أمريكي في وثيقة الميزانية النهائية. وبحلول ذلك الوقت، سيكون قد تم تحقيق تقدم في مرحلة تصميم برنامج التميز التشغيلي لأغراض النتائج وتحديد نطاقه لتوفير مزيد من الوضوح بشأن تقديرات التكاليف.

الجزء الثاني - الاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2018 وخطته الإشارية للفترة 2019-2020

أولاً - المقدمة

70- تتضمن هذه الوثيقة الاستعراض المسبق لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق وميزانيته لعام 2018 وخطته الإشارية للفترة 2019-2020. وتمشياً مع سياسة التقييم في الصندوق⁴، أُعدت ميزانية المكتب بشكل مستقل عن الميزانية الإدارية للصندوق⁵. ويأخذ هذا الاستعراض المسبق في الاعتبار التعقيبات والأولويات التي عبّرت عنها الهيئات الرئاسية في الصندوق في عام 2017، ويستفيد من المشاورات مع إدارة الصندوق.

71- السياق. وُضِع الاستعراض المسبق استناداً إلى تطبيق إطار الانتقائية لمكتب التقييم المستقل في الصندوق بعد دراسة متأنية للأولويات المحددة للتجديد العاشر لموارد الصندوق⁶، والخطّة متوسطة الأجل للفترة 2016-2018. وعلاوة على ذلك فإن الرؤية الاستراتيجية لمكتب التقييم المستقل في الصندوق للفترة 2016-2018 المستندة إلى الرؤية الاستراتيجية للصندوق للفترة 2016-2025 تشكل الإطار الأوسع لأولويات مكتب التقييم المستقل وأنشطته للسنة المقبلة (الإطار 1). وسيجري استعراض بيانات رؤيته للفترة 2019-2021 خلال عام 2018.

الإطار 1

بيان مهمة ورؤية مكتب التقييم المستقل

المهمة

تعزيز المساءلة والتعلم من خلال تقييمات مستقلة وموثوقة ومفيدة لعمل الصندوق.

الرؤية

زيادة أثر عمليات الصندوق من أجل تحقيق تحوّل ريفي مستدام وشامل من خلال التميز في التقييم.

72- وأخذ مكتب التقييم المستقل في اعتباره أيضاً أثناء إعداد برنامج عمله وميزانيته، الحاجة إلى مواصلة تقديم تقييمات عالية الجودة وفي الوقت المناسب. وتمثّل المنهجية الصارمة والتحليل المحسّن أحد المتطلبات ذات الأولوية من أجل تحقيق مساءلة مكتب التقييم المستقل والوفاء بولايته المتعلقة بالتعلم. وتحقيقاً لهذه الغاية، أدى تنفيذ الإصدار الثاني من دليل التقييم منذ يناير/كانون الثاني 2016 إلى تبسيط كبير في منهجية مكتب التقييم المستقل وعملياته، وساهم ذلك بالتالي في زيادة الدقة المنهجية وتعزيز التحليل، مع ضمان تخفيض تكاليف الوحدة مقارنة بتكاليفها في الماضي.

73- وتستند وثيقة الاستعراض المسبق "إلى تقدير دقيق للاحتياجات عوضاً عن مجرد استخدام الميزانية الحالية كخط

⁴ سياسة التقييم في الصندوق متاحة في الرابط التالي: www.ifad.org/gbdocs/eb/102/e/EB-2011-102-R-7-Rev-2.pdf.

⁵ انظر الفقرة 38 من سياسة التقييم في الصندوق: "يتم تحديد مستويات مكّون مكتب التقييم المستقل والميزانيات الإدارية للصندوق بصورة مستقلة عن بعضها البعض".

⁶ التقرير النهائي لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد العاشر لموارد الصندوق متاح في الرابط التالي:

www.webapps.ifad.org/members/gc/38/docs/GC-38-L-4-Rev-1.pdf

أساس⁷. وتوضح الوثيقة الصلات بين برنامج العمل والنفقات، وتعرض توزيعاً مفصلاً للتكاليف المرصودة في الميزانية، لا سيما تكاليف غير الموظفين، بما في ذلك تكاليف الخبراء الاستشاريين. وإضافة إلى ذلك، توفر الوثيقة بيانات عن النفقات الفعلية لعام 2016، واستخدام الميزانية حتى 15 يونيو/حزيران 2017، وآخر تقديرات الاستخدام المتوقع حتى نهاية عام 2017. وفي هذا الصدد، سترد في النسخ المقبلة من الوثيقة معلومات محدثة، حسبما تتوافر، لحين تقديمها بصيغتها النهائية إلى المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2017.

74- وسيستمر تطوير نسخة الاستعراض المسبق لوثيقة برنامج العمل والميزانية بعد دمج تعليقات لجنة التقييم في دورتها الثامنة والتسعين المنعقدة في سبتمبر/أيلول 2017، وبالاستناد إلى المعلومات الارتجاعية المقدمة من خلال اجتماع لجنة مراجعة الحسابات ودورة المجلس التنفيذي في سبتمبر/أيلول 2017. وتماشياً مع سياسة التقييم، ستناقش الوثيقة المنقحة مع لجنة التقييم في دورتها المزمعة في 26 أكتوبر/تشرين الأول 2017.

75- وسوف ينظر المجلس التنفيذي بعد ذلك في الوثيقة النهائية في ديسمبر/كانون الأول 2017. وقبل ذلك، ستعقد لجنة مراجعة الحسابات في الميزانية المقترحة في نوفمبر/تشرين الثاني 2017، إلى جانب الميزانية الإدارية للصندوق لعام 2018. وأخيراً، وبناء على توصية المجلس في ديسمبر/كانون الأول 2017، ستقدم الميزانية المقترحة إلى مجلس المحافظين للموافقة عليها في فبراير/شباط التالي. وحول مسألة متعلقة بالعملية، يستند هذا المقترح إلى نفس مبادئ الميزنة الرئيسية ومعاييرها (من قبيل سعر الصرف، والتكاليف المعيارية للوظائف، وعامل التضخم) التي استخدمتها إدارة الصندوق في إعداد ميزانيتها الإدارية للسنة المقبلة.

76- وتم تقسيم وثيقة الاستعراض المسبق إلى ستة أقسام. ويسلط القسم الثاني الضوء على الإنجازات التي تحققت حتى الآن في برنامج عمل التقييم لعام 2017، إلى جانب الاستخدام الشامل للميزانية في عام 2016، واستخدام ميزانية عام 2017 حتى منتصف يونيو/حزيران 2017، والاستخدام المتوقع لعام 2017، فضلاً عن استخدام النسبة المرحلة من ميزانية مكتب التقييم المستقل لعام 2016، وهي 3 في المائة. ويعرض القسم الثالث وصفاً موجزاً للأهداف الاستراتيجية لمكتب التقييم المستقل، بينما يركز القسم الرابع على أنشطة التقييم المقترحة لعام 2018. وأخيراً، يقدم القسم الخامس والسادس لمحة عامة عن المقترح الأولي لميزانية عام 2018 والموارد البشرية التي سيحتاج إليها مكتب التقييم المستقل في عام 2018 من أجل تنفيذ برنامج عمله.

ثانياً - المنظور الحالي

ألف - أبرز أحداث عام 2017

77- يتوقع مكتب التقييم المستقل تنفيذ جميع الأنشطة المزمعة في برنامج عمل عام 2017 بحلول نهاية السنة. وتشتمل الإنجازات الرئيسية المختارة حتى تاريخه ما يلي:

- إجراء التقييم المؤسسي للهيكلية المالية للصندوق. سيوفر التقييم تقديراً مستقلاً للهيكلية المالية للصندوق ومدى ملاءمة السياسات والنظم المعتمدة لتعبئة الموارد المالية وإدارتها وتخصيصها وصرفها من أجل دعم ولاية الصندوق للحد من الفقر الريفي. وقُدِّمت وثيقة نهج⁸ التقييم المؤسسي إلى لجنة التقييم في مارس/آذار 2017

⁷ انظر الفقرة 29 من محاضر جلسات الدورة السابعة بعد المائة للمجلس التنفيذي.

⁸ <https://webapps.ifad.org/members/ec/96/docs/EC-2017-96-W-P-3-Rev-1.pdf>

ووضعت في صيغتها النهائية عندما أُدرجت تعليقات أعضاء اللجنة. ويجري التقييم حالياً على قدم وساق، وسوف يقدّم التقرير النهائي إلى المجلس التنفيذي في سبتمبر/أيلول 2018.

• **وضع اتفاق المواعمة بين نظامي التقييم المستقل والتقييم الذاتي في الصندوق.** استناداً إلى الإصدار الثاني من دليل التقييم، وضع مكتب التقييم المستقل وإدارة الصندوق اتفاقاً جديداً للمواعمة بين نظامي التقييم المستقل والتقييم الذاتي في الصندوق، وسوف يساهم هذا الاتفاق في زيادة تعزيز كلا النظامين وجوانب التكامل بينهما من أجل تحقيق مزيد من المساواة والتعلم. وعرض الجزء الأول من الاتفاق الذي يتعلّق بمعايير التقييمات وتعريفها على مستوى المشروعات وعلى المستوى القطري على لجنة التقييم في مارس/آذار 2017. وسوف يغطّي الجزء الثاني النظم والعمليات المتصلة بالتقييمات الذاتية والمستقلة على السواء.

• **استكمال التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق لعام 2017.** التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق لعام 2017 هو الإصدار الخامس عشر للتقرير الرئيسي الذي يُصدره مكتب التقييم المستقل والذي سيُعرض على لجنة التقييم والمجلس التنفيذي في دورتيهما المنعقدتين في سبتمبر/أيلول (جنباً إلى جنب مع تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق). وعلى غرار السنتين السابقتين، تم جمع البيانات الأساسية وتحليلها وكتابة التقرير بشكل كامل من جانب موظفي مكتب التقييم المستقل. ويُعبّر ذلك عن اعتزام مكتب التقييم المستقل زيادة الاستعانة بالمصادر الداخلية في إجراء أعمال التقييم من أجل بلوغ الهدف النهائي المتمثّل في تحقيق وفورات في التكاليف وتحسين الجودة.

• **استكمال تقييم الاستراتيجية والبرنامج القطري في الفلبين** الذي عُرض على لجنة التقييم في مارس/آذار 2017. وتم استكمال إجراء تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية لنيكاراغوا وموزامبيق في أعقاب حلقتي العمل الوطنيتين اللتين عُقدتا في ماناغوا في 20 يناير/كانون الثاني وفي مابوتو في 2 مارس/آذار 2017 على التوالي. وقد أنجز تقييم الاستراتيجية والبرنامج القطري لمصر وفقاً للخطة الموضوعية، وستنظم حلقة عمل مائدة مستديرة وطنية في النصف الثاني من هذا العام. ولا يزال العمل جارياً في تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية لعام 2017 في أنغولا وكمبوديا والكاميرون وجورجيا وبيرو وفقاً لخطة عمل المكتب.

• **أنجز مكتب التقييم المستقل تقييمه الرابع للأثر.** والمشروع المختار لهذا التقييم هو برنامج الدعم الزراعي في جورجيا. وسوف يُناقش تقرير التقييم في دورة لجنة التقييم المنعقدة في سبتمبر/أيلول 2017.

• **المؤتمر الدولي لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التقييم.** الذي عُقد يومي 6 و7 يونيو/حزيران 2017 في مقر الصندوق. وشمل برنامج المؤتمر أربع حلقات نقاش، و15 جلسة فرعية، و36 متحدّثاً و12 عارضاً في معرض التكنولوجيا. وناقش أكثر من 200 مشارك آخر النّهج الابتكارية في استخدام تكنولوجيا

المعلومات والاتصالات في التقييم، وعُرضت أفضل الممارسات المنبثقة عن تجارب المنظمات الإنمائية والقطاع الخاص في العالم أجمع. وسوف يكون لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات المستخدمة في التقييم دور حاسم في المساعدة على تقييم التقدم المحرز صوب تحقيق أهداف التنمية المستدامة.

- **اجتماع الربيع لفريق التعاون في مجال التقييم التابع للمصارف الإنمائية المتعددة الأطراف.** تولّى مدير مكتب التقييم المستقل رئاسة الاجتماع الذي حضره رؤساء مكاتب التقييم وموظفو التقييم في المصارف الإنمائية متعددة الأطراف الأعضاء، إلى جانب مراقبين من وكالات أخرى. وأُتيحت للمشاركين فرصة تبادل المعارف والخبرات بشأن استراتيجيات التقييم وسياساته وممارساته، وقُدّمت تحديثات بشأن آخر التطورات في كل مصرف من المصارف الإنمائية متعددة الأطراف. ونظّم مكتب التقييم المستقل أيضاً جلسة رفيعة المستوى عُقدت في 8 يونيو/حزيران 2017 حول دور التقييم المستقل في إحداث تحوّل في المصارف الإنمائية متعددة الأطراف. وكانت تلك فرصة فريدة لتقييم مستقبل أعمال الصيرفة الإنمائية المتعددة الأطراف ومناقشته في سياق خطة التنمية المستدامة لعام 2030.

78- **الإبلاغ.** يرد في الملحق الأول إطار قياس النتائج للفترة 2016-2018، الذي يمثّل إطار مكتب التقييم المستقل للرصد والإبلاغ لتلك الفترة. ويرد في الجدول I من الملحق الثاني عرض موجز للتقدم المحرز في تنفيذ أنشطة التقييم المزمعة لعام 2017. ويشمل الاستعراض المسبق أيضاً موجزاً للتقدم المتحقق حتى منتصف يونيو/حزيران 2017 في تحقيق أهداف كل مؤشر من مؤشرات الأداء الرئيسية الواردة في إطار قياس النتائج للفترة 2016-2018 (الجدول 2 في الملحق الأول). وتكشف البيانات عن أن معظم الأنشطة تسير في الاتجاه الصحيح. وسيجري إطلاع المجلس في ديسمبر/كانون الأول 2017 على آخر ما تحقّق من إنجازات سواء في أنشطة التقييم المزمعة أو مؤشرات الأداء الرئيسية لمكتب التقييم المستقل.

باء- استخدام ميزانية عام 2016

79- يعرض الجدول 5 معلومات عن استخدام ميزانية مكتب التقييم المستقل في عام 2016، وكذلك استخدام الميزانية حتى منتصف يونيو/حزيران 2017، والاستخدام المتوقع حتى نهاية السنة.

الجدول 5

استخدام ميزانية مكتب التقييم المستقل في عام 2016 واستخدامها المتوقع في عام 2017

أعمال التقييم	الميزانية المعتمدة لعام 2016	استخدام الميزانية في عام 2016	الميزانية المعتمدة لعام 2017	الالتزامات حتى منتصف يونيو/حزيران 2017*	الاستخدام المتوقع حتى نهاية عام 2017
تكاليف غير الموظفين					
سفر الموظفين	376 000	396 627	440 000	234 017	440 000
أتعاب الخبراء الاستشاريين	1 495 000	1 489 108	1 400 000	982 717	1 400 000
سفر وبدلات الخبراء الاستشاريين	440 000	312 458	380 000	160 682	380 000

أحداث التعلم القطرية حول				
تقييمات البرامج القطرية/تقييمات				
45 000	14 418	45 000	28 718	45 000
الاستراتيجيات والبرامج القطرية				
نشر التقييمات وتدريب				
225 861	99 224	225 861	228 545	185 520
الموظفين والتكاليف الأخرى				
2 490 861	1 491 058	2 490 861	2 455 456	2 541 520
المجموع الفرعي				
3 109 086	3 032 840	3 235 056	2 968 148	3 127 899
تكاليف الموظفين				
5 599 947	4 523 898	5 725 917	5 423 604	5 669 419
المجموع				
%97.8	%79	%95.7	الاستخدام (النسبة المئوية)	

*على أساس تكاليف الموظفين الملتمزم بها المعدلة وفقاً لأسعار الصرف حتى 15 يونيو/حزيران 2017.

80- وبلغ مجموع المصروفات الفعلية مقارنة بميزانية مكتب التقييم المستقل لعام 2016 ما قيمته 5.42 مليون دولار أمريكي، أي ما يعادل استخداماً نسبته 95.7 في المائة. ويرجع الانخفاض الطفيف في معدل الاستخدام إلى الوفورات في تكاليف الموظفين، نتيجة ارتفاع قيمة الدولار الأمريكي مقابل اليورو في الجزء الأخير من السنة، ونتيجة أيضاً للوظائف التي ظلت شاغرة. واستخدمت بعض تلك الوفورات في إجراء أعمال التواصل من أجل ضمان نشر الدروس المستفادة من التقييم على نطاق أوسع، وتنفيذ برامج تدريبية خلال السنة.

81- وفي عام 2017، بلغ الاستخدام (من حيث الالتزامات) حتى منتصف يونيو/حزيران 2017، مقارنة بالميزانية المعتمدة البالغة 5.73 مليون دولار أمريكي، ما قيمته 4.52 مليون دولار أمريكي، أي 79 في المائة. ويرجع ارتفاع الاستخدام في هذا الوقت من السنة أساساً إلى الالتزام بتكاليف الموظفين لكامل السنة، وهو ما يتفق مع الممارسة المعمول بها على نطاق الصندوق، وكذلك زيادة رسوم الاستشارات وتكاليف سفر الموظفين/الخبراء الاستشاريين في الجزء الأول من السنة، تمشياً مع دورة الأعمال العادية، نظراً إلى أن معظم التقييمات تنطلق في الجزء الأول من السنة.

82- وتشير التوقعات حالياً إلى أن الاستخدام الإجمالي لمجموع ميزانية مكتب التقييم المستقل لعام 2017 في نهاية السنة سيبلغ 5.6 مليون دولار أمريكي، أي ما يمثل 97.8 في المائة من الميزانية المعتمدة. ويُعبر الانخفاض المتوقع في استخدام تكاليف الموظفين عن وظيفة شاغرة من الفئة الفنية ف-5 سيجري شغلها في النصف الثاني من السنة.

جيم - استخدام المبالغ المرحلة من عام 2016

83- تنص قاعدة ترحيل 3 في المائة من الأموال غير المستخدمة من الميزانية، المطبقة منذ عام 2004، على أن الاعتمادات غير الملتمزم بها في نهاية السنة المالية يمكن ترحيلها إلى السنة المالية التالية بنسبة لا تتعدى 3 في المائة من الميزانية السنوية المعتمدة للسنة السابقة.

84- وبلغت نسبة الثلاثة في المائة المرحلة من ميزانية مكتب التقييم المستقل في عام 2016 ما قيمته 170 083 دولار أمريكي. وخصّصت تلك الأموال لأنشطة التقييم التالية:

(1) تجريب تكنولوجيات جديدة كجزء من تقييم الاستراتيجية والبرنامج القطري في الكامبيرون. واستخدمت في ذلك أداة Sensemaker (صانع المنطق) لتحديد الصلات الممكنة بين مخرجات المشروع، ونتائجه وأثره، وشمل ذلك جمع وتحليل روايات قصيرة من المستفيدين من المشروع.

(2) تجديد وتعديل موقع مكتب التقييم المستقل على الإنترنت لتبسيط الوصول إلى المحتوى الإلكتروني على شبكة الإنترنت، بهدف تعزيز إمكانية الاستخدام.

ثالثاً - الأهداف الاستراتيجية لمكتب التقييم المستقل

85- حسب ما تم الاتفاق عليه مع المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2013، يوائم مكتب التقييم المستقل أهدافه الاستراتيجية مع فترات تجديد موارد الصندوق لضمان صلة أكثر تماسكا بين الأهداف الاستراتيجية للمكتب والأولويات المؤسسية للصندوق. وبالتالي، اقترح الهدفان التاليان للفترة 2016-2018 (أي فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق) واعتمدهما الصندوق في ديسمبر/كانون الأول 2015:

(1) الهدف الاستراتيجي 1: إدراج أدلة من خلال تقييمات مستقلة لأداء الصندوق ونتائجه لتعزيز المساءلة؛

(2) الهدف الاستراتيجي 2: تشجيع التعلم القائم على التقييم وتعزيز ثقافة النتائج لزيادة الفعالية الإنمائية.

86- ويتيح هذان الهدفان لمكتب التقييم المستقل تحقيق مجموعة الأهداف الشاملة المحددة للتقييم المستقل، وهي تعزيز المساءلة والنهوض بالتعلم لتحسين أداء العمليات التي يدعمها الصندوق. ويقوم المكتب بتعزيز نظمه الداخلية لإدارة ورصد الأداء.

رابعاً - برنامج عمل عام 2018

87- تعرض الفقرات التالية لمحة عامة عن أنشطة التقييم الرئيسية لعام 2018. ويقترح المكتب في العام القادم إجراء تقييم مؤسسي جديد لمساهمة الصندوق في تنمية سلاسل القيمة المناصرة للفقراء المتصلة بالزراعة.

88- وتمثل سلاسل القيمة أولوية للصندوق منذ وضع إطاره الاستراتيجي للفترة 2011-2015، وتتسم بأهميتها في مساعي الفترة 2016-2025 من أجل إحداث تحول ريفي. ومن الأساسي للحدّ من الفقر وتحسين سبل عيش صغار المزارعين تحسين مشاركة السكان الريفيين الفقراء في أسواق السلع والخدمات والعمل المأجور، وهو ما يزوّدهم بدخل مستقر وأفضل ويمكن التنبؤ به، وهو ما تبيّن أيضاً من تقرير التوليفة التقييمية الذي أصدره مكتب التقييم المستقل في عام 2016 بشأن وصول أصحاب الحيازات الصغيرة إلى الأسواق. والسبيل إلى الحدّ من الفقر وتيسير وصول الشباب الريفيين إلى الأنشطة الزراعية وتهيئة فرص للعمل هو بناء سلاسل القيمة الزراعية والحدّ من المخاطر وتخفيض تكاليف المعاملات على طول تلك السلاسل، وتحسين شروط مشاركة المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة، لا سيما الشباب، في تلك السلاسل، وتهيئة فرص للعمل على طول سلسلة القيمة.

89- ومن المتوقع أن يولّد هذا التقييم استنتاجات وتوصيات لدعم إدارة الصندوق في مواصلة تنقيح نهجها حيال تنمية سلاسل القيمة المناصرة للفقراء من أجل تعميق الأثر على أرض الواقع. وسيجري أيضاً إيلاء اهتمام خاص لتصاميم العمليات التي تركز على تنمية سلاسل القيمة المناصرة للفقراء، وللحاجة إلى التوفيق بين أهداف الاستهداف في الصندوق (مثل المجتمعات المحلية الريفية الفقيرة والنائية) مع زيادة مشاركة القطاع الخاص في كل مراحل سلسلة القيمة.

90- والهدف في حالة تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية هو تقدير نتائج وأثر الشراكة بين الصندوق والحكومات في الحد من الفقر الريفي، وتوفير لبنات البناء لإعداد الاستراتيجيات القطرية للصندوق في كل بلد بعد استكمال إجراء تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية. وفي عام 2018، سينجز مكتب التقييم المستقل تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية التي بدأت في عام 2017 في أنغولا وبيرو؛ ويعتزم، استناداً إلى مشاورات شاملة مع

إدارة الصندوق، إطلاق خمسة تقييمات جديدة للاستراتيجيات والبرامج القطرية في بوركينا فاسو وكينيا والمكسيك وسري لانكا وتونس، على التوالي.

91- وانطلاقاً من خبرته في إجراء تقييمات الأثر⁹، سيشرع مكتب التقييم المستقل في إجراء تقييم آخر للأثر في السنة المقبلة. ولا تشكل تقييمات الأثر التي يجريها المكتب جزءاً من التقييمات التي أجرتها الإدارة في فترتي التجديدين التاسع والعاشر لموارد الصندوق. والواقع أن الهدف الرئيسي للمكتب من إجراء تقييمات للأثر هو اختبار المنهجيات والعمليات المبتكرة لتقييم نتائج عمليات الصندوق بدقة أكبر والمساهمة في النقاش الداخلي والخارجي الدائر حول الموضوع.

92- وسيقوم مكتب التقييم المستقل أيضاً بإعداد تقريرين تولى تقييمنتين للتقييم في عام 2018. ويستند هذان التقريران بدرجة كبيرة إلى الأدلة التقييمية القائمة، وسيساعد على استخلاص الدروس المستفادة والممارسات الجيدة بشأن مواضيع محددة يمكن أن تثري وضع وتنفيذ سياسات الصندوق واستراتيجيته وعملياته. والموضوعان المقترجان لتقريرين التوليفتين التقييميتين في السنة المقبلة هما على التوالي: (1) نُهَج التمويل الريفي في المشروعات الممولة من الصندوق؛ (2) دعم الصندوق للابتكارات التقنية للحد من الفقر الريفي. وتتيح المجموعة المختارة من تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية والتقييمات على مستوى المشروعات وتقييمات الأثر قاعدة من الأدلة الكافية بشأن الموضوعين.

93- ووفقاً للممارسة المعمول بها حالياً، سينتخب مكتب التقييم المستقل من جميع تقارير إنجاز المشروعات وسيجري ثمانية تقييمات للأداء في مجموعة مختارة من المشروعات. وتتمثل أهداف هذه التقييمات في الآتي: (1) تقدير نتائج المشروع قيد النظر؛ (2) التوصل إلى استنتاجات وتوصيات بشأن تصميم وتنفيذ العمليات الجارية والمقبلة في البلد المعني؛ (3) تحديد القضايا ذات الاهتمام المؤسسي والتشغيلي والاستراتيجي التي تستحق مزيداً من أعمال التقييم. وستشكل هذه التقييمات أيضاً إسهاماً حاسماً في التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق والتقييمات المؤسسية وتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية.

94- ويتيح العدد المقترح من تقييمات أداء المشروعات لمكتب التقييم المستقل تغطية واسعة لعمليات الصندوق في جميع الأقاليم، والمساهمة بالتالي في زيادة تعزيز الإطار الأوسع للمساعدة في الصندوق. ويُعتبر ذلك أساسياً لأن معظم الموارد الإنمائية في الصندوق توجّه إلى البلدان الأعضاء النامية من خلال المشروعات والبرامج الاستثمارية.

95- ويعزّز مكتب التقييم المستقل أيضاً قاعدة الأدلة والدقة التحليلية لتقييمات أداء المشروعات. من ذلك على سبيل المثال أن تقييم الأثر في جورجيا استخدم التحليل الجغرافي المكاني لوضع مؤشر لنشاط التمثيل الضوئي قبل المشروع وبعده. وعلاوة على ذلك، وكمتابعة لمؤتمر تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التقييم، وفي ظل نجاح تجربة استخدام نهج "صانع المنطق" في التقييم الذي أُجري في الكامبيرون، سيواصل مكتب التقييم المستقل ابتكاراته عن طريق استخدام تكنولوجيا جديدة في التقييمات على مستوى المشروعات. وتحقيقاً لهذه الغاية، سيحدّد المكتب بدائل عملية لزيادة استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الآتي: (1) جمع البيانات (مثل إجراء الاستقصاءات، والاستشعار عن بعد، والتحليل الجغرافي المكاني)؛ (2) تحليل البيانات (مثل تحليل النصوص، وهو شكل ما من أشكال التعلّم الآلي)؛ (3) عرض البيانات والنتائج وتعميمها. وأخيراً، سيواصل مكتب التقييم المستقل

⁹ أجرى مكتب التقييم المستقل تقييمين للأثر في سري لانكا والهند على التوالي.

زيادة التفاعل مع المستفيدين وأصحاب المصلحة الآخرين داخل البلدان؛ وسيُجري تقديرات ريفية تشاركية أكثر تنظيماً، كما سيجري مجموعة أوسع من الزيارات إلى مواقع أنشطة المشروعات في المناطق الريفية النائية.

96- وعملاً بسياسة التقييم، ستقوم الشعبة بإعداد إصدار عام 2018 من التقرير السنوي لنتائج وأثر عمليات الصندوق، وهو التقرير السنوي الرئيسي للمؤسسة. ومثلما في السنوات السابقة، سيُشمل التقرير المذكور تحليلاً مفصلاً وفصلاً مخصصاً لموضوع رئيسي للتعلّم. وسوف يقترح مكتب التقييم المستقل على المجلس موضوعاً للتعلّم في عام 2018 بالتشاور مع إدارة الصندوق للموافقة عليه في سبتمبر/أيلول 2017.

97- وسيدعم مكتب التقييم المستقل أيضاً البلدان المتلقية المختارة في أنشطة تنمية القدرات التقييمية على المستوى المؤسسي بهدف بناء القدرة على تقييم السياسات العامة والبرامج المخصصة للحد من الفقر الريفي. وبالإضافة إلى ذلك، سيواصل المكتب دعم الصندوق في انخراطه في مبادرة مراكز التعلّم بشأن التقييم والنتائج بغرض بناء قدرات موظفي المشروعات والعاملين الآخرين في البلد.

98- وسيزداد التركيز على تعزيز الشراكة مع الوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها.

99- وسوف يكفل مكتب التقييم المستقل أيضاً نشر وتوزيع النتائج والدروس على الجمهور الرئيسي في الوقت المناسب ووفقاً لما يناسبهم. وسوف يُقدّم جميع التقييمات المؤسسية والتقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق ومجموعة مختارة من تقييمات البرامج القطرية، من بين وثائق أخرى، إلى كل من لجنة التقييم والمجلس التنفيذي. وسوف يُقدّم تقييمات الأثر وتقارير التوليفات التقييمية إلى لجنة التقييم، وكذلك، حسب الطلب، إلى المجلس.

100- وسيعدّ مكتب التقييم المستقل تعليقات مكتوبة بشأن برامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديدة التي تسبقها تقييمات الاستراتيجية والبرامج القطرية كي ينظر فيها المجلس التنفيذي. وتماشياً مع سياسة التقييم في الصندوق، سيقدّم المكتب تعليقات مكتوبة بشأن السياسات والاستراتيجيات المؤسسية الجديدة التي استرشدت بالتقييمات المؤسسية الرئيسية.

101- وأخيراً، ستخضع وظيفة التقييم في الصندوق لاستعراض من نظراء خارجيين في الفترة 2018-2019. وسيتولّى إجراء العملية فريق التعاون في مجال التقييم، وسيشارك في العملية خبراء استشاريون خارجيون وممثلون من شبكة التقييم التابعة للجنة المساعدة الإنمائية في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي. وسوف تُناقش وثيقة النهج في لجنة التقييم والمجلس التنفيذي في النصف الثاني من عام 2018، وسيتم إجراء الجزء الأكبر من استعراض الأقران في عام 2019.

102- ويلخص الجدول 6 أنشطة التقييم التي يُرمع مكتب التقييم المستقل إجرائها في عام 2018. ويعرض الجدول 1 في الملحق الثالث القائمة المقترحة لأنشطة التقييم التي سيجريها مكتب التقييم المستقل في تلك السنة، وترد في الجدول 2 من نفس الملحق الخطة الإشارية للفترة 2019-2020. ومما يبسر اختيار التقييمات المستقلة وتحديد أولوياتها استخدام إطار الانتقائية (الملحق السادس)، وهو أداة تساعد أيضاً على تعزيز الشفافية عند وضع برنامج العمل المكتبي.

أنشطة التقييم المزمعة لمكتب التقييم المستقل في عام 2018

المخرجات	نتائج الإدارة المكتبية	الأهداف الاستراتيجية
<p>التقييم المؤسسي لمساهمة الصندوق في تنمية سلاسل القيمة المناصرة للفقراء المتصلة بالزراعة</p> <p>التقرير السنوي السادس عشر عن نتائج وأثر عمليات الصندوق</p> <p>التعليقات على تقرير الفعالية الإنمائية وتقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدبير الإدارة ومجموعة مختارة من برامج فرص الاستراتيجية القطرية والسياسات/الاستراتيجيات المؤسسية، بما في ذلك التعليقات على الاستراتيجيات والسياسات المؤسسية الجديدة في الصندوق.</p>	<p>نتيجة الإدارة المكتبية 1: تحسين السياسات والعمليات المؤسسية من خلال التقييمات المستقلة</p>	<p>الهدف الاستراتيجي 1: إدرار أدلة من خلال تقييمات مستقلة لأداء الصندوق ونتائجه من أجل تعزيز المساءلة</p>
<p>تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية في بوركينافاسو وكينيا والمكسيك وسري لانكا وتونس</p>	<p>نتيجة الإدارة المكتبية 2: تعزيز الاستراتيجيات القطرية/برامج الفرص الاستراتيجية القطرية من خلال تقييمات قطرية</p>	
<p>تقارير التوليفات التقييمية : (1) نُهج التمويل الريفي في المشروعات الممولة من الصندوق؛ (2) دعم الصندوق للابتكارات التقنية من أجل الحد من الفقر الريفي.</p>	<p>نتيجة الإدارة المكتبية 3: معالجة القضايا النظامية والتغرات المعرفية في الصندوق</p>	
<p>تقييمات أداء المشروعات</p> <p>جميع تقارير إنجاز المشروعات المتاحة في سنة التثبيت</p>	<p>نتيجة الإدارة المكتبية 4: تحسين العمليات التي يدعمها الصندوق من خلال التقييمات المستقلة للمشروعات</p>	
<p>استكمال تقييم لأثر أحد المشروعات والبدء في إجراء تقييم جديد.</p> <p>المساهمة في نقاش داخلي وخارجي حول تقييمات الأثر</p>	<p>نتيجة الإدارة المكتبية 5: تنفيذ دليل التقييم وتجربة طرائق ومنتجات تقييم جديدة</p>	
<p>موضوع تعلم واحد في سياق التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق لعام 2018 (يحدد الموضوع فيما بعد)</p> <p>حلقات عمل قطرية للتعلم بشأن النتائج الرئيسية لتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية لتوفير اللبنة الأساسية لإعداد برامج فرص استراتيجية قطرية جديدة؛ وأحداث تعلم في الصندوق من تقييمات أخرى (مثلا التقييمات المؤسسية والتوليفات والتقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق) لتبادل الدروس والممارسات الجيدة</p> <p>الشراكات (فريق التعاون في مجال التقييم، وفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم، والوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها).</p>	<p>نتيجة الإدارة المكتبية 6: تعزيز وزيادة التوعية والمعرفة بالدروس القائمة على التقييمات وجودة المنتجات</p>	<p>الهدف الاستراتيجي 2: تشجيع التعلم القائم على التقييم وتعزيز ثقافة النتائج لزيادة الفعالية الإنمائية.</p>
<p>المشاركة في تنمية القدرات التقييمية من خلال الندوات الدراسية وحلقات العمل بشأن منهجية التقييم وعملياته في سياق ما يلي: (1) التقييمات المنتظمة (مثل تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية الجارية أو تقييمات أداء المشروعات)؛ (2) حسب الطلب في البلدان التي لا يُجرى فيها مكتب التقييم المستقل عمليات تقييم.</p> <p>تمديد بيان النوايا مع الصين بشأن تنمية القدرات التقييمية</p>	<p>نتيجة الإدارة المكتبية 7: تنمية القدرات التقييمية في بلدان شريكة</p>	
<p>إعداد برنامج عمل وميزانية مكتب التقييم المستقل؛ والمشاركة في جميع دورات لجنة التقييم، والمجلس التنفيذي، ومجلس المحافظين، فضلا عن اجتماعات مختارة للجنة مراجعة الحسابات؛ والمشاركة في المنصات الداخلية (لجنة استراتيجية العمليات وتوجيه السياسات، ولجان إدارة العمليات، واجتماعات فريق الإدارة في الصندوق، وفريق إدارة البرامج القطرية، وأحداث تعلم مختارة، وما إلى ذلك)</p>	<p>نتيجة الإدارة المكتبية 8: ضمان كفاءة وظيفة التقييم المستقل والتواصل مع الهيئات الرئاسية</p>	<p>الهدفان الاستراتيجيان 1 و 2*</p>

* تساهم عدة مخرجات في نتيجة الإدارة المكتبية 8 وتتشارك مع كلا الهدفين الاستراتيجيين.

خامسا - مظهروف الموارد لعام 2018

ألف - الموارد من الموظفين

103- تستند متطلبات مكتب التقييم المستقل من الموظفين إلى عملية شاملة من التخطيط الاستراتيجي السنوي لقوة العمل. وسوف توضع اللمسات الأخيرة على عملية التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل لعام 2017 بعد عرض وثيقة هذا الاستعراض المُسبق على لجنة التقييم في سبتمبر/أيلول. وسيشاور مكتب التقييم المستقل عند إجراء هذه العملية مع وحدة الميزانية وتطوير المنظمة لضمان عدم اختلاف منهجيته عن المنهجية المستخدمة على نطاق الصندوق. وسوف تُدرج نتائج عملية التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل لعام 2017 في المقترح النهائي وسيُعرض على لجنة التقييم للنظر فيه في دورتها المقرر عقدها في أكتوبر/تشرين الأول من هذه السنة. وريثما يتم استكمال التخطيط الاستراتيجي لقوة العمل، يشير تقدير أولي لبرنامج العمل لعام 2018 إلى أن الشعبة ستكون في وضع يمكنها من تنفيذ جميع الأنشطة المزمعة في الوقت المناسب باستخدام المستوى الحالي للتوظيف في الصندوق (انظر الملحق الرابع).

104- وسيواصل المكتب في الشهور المقبلة تحليل المستوى الإجمالي للجهد المطلوب لتنفيذ برنامج عمله المقترح لعام 2018، وسوف يجري تعديلات، حسب الاقتضاء، على النسخة المنقحة من الوثيقة التي ستعرض على لجنة التقييم في أكتوبر/تشرين الثاني.

باء - الميزانية المقترحة

105- يبين هذا القسم متطلبات ميزانية مكتب التقييم المستقل. وتُعرض الميزانية المقترحة حسب نوع النشاط وفئة الإنفاق والهدف الاستراتيجي. ويحتوي كل جدول على الميزانية المعتمدة لعام 2017 والميزانية المقترحة لعام 2018؛ لتسهيل المقارنة بين العامين. ويحتوي الجدول 10 على ميزانية مكتب التقييم المستقل المراعية للمنظور الجنساني، والتي تحدد توزيع الميزانية للأنشطة المتصلة بالقضايا الجنسانية.

106- وستخضع ميزانية الاستعراض المسبق المقترحة لمزيد من الاستعراض، وستأخذ في الاعتبار مدخلات لجنة التقييم، ولجنة مراجعة الحسابات، والمجلس التنفيذي في سبتمبر/أيلول 2017 قبل وضع اللمسات الأخيرة على الميزانية المقترحة لعام 2018.

107- الافتراضات. على غرار ما كان متبعاً في الماضي، لا تختلف المعايير المستخدمة في إعداد الميزانية المقترحة لعام 2018 عن المعايير التي استخدمتها إدارة الصندوق في وضع الميزانية الإدارية للصندوق لعام 2017. وهذه المعايير حتى وقت كتابة التقرير هي على النحو التالي: (1) من غير المتوقع حدوث زيادة في مرتبات الموظفين الفنيين وموظفي فئة الخدمات العامة لعام 2018؛ وبالتالي استخدمت نفس التكاليف المعيارية لعام 2017 بعد تعديلها لمراعاة سعر صرف الدولار الأمريكي مقابل اليورو؛ (2) سيتم استيعاب التضخم إلى أبعد حد ممكن؛ (3) سعر صرف الدولار الأمريكي مقابل اليورو هو 1 دولار أمريكي مقابل 0.897 يورو. وسوف تخضع هذه الافتراضات للمراجعة لحين عرض مقترح الميزانية النهائي.

108- وسوف يقوم مكتب التقييم المستقل من الآن وحتى نهاية العام بالتواصل عن كثب مع وحدة الميزانية وتطوير المنظمة من أجل ضمان استمرار الشعبة في استخدام نفس معايير الميزانية التي تستخدمها الإدارة في وضع ميزانيتها الإدارية للسنة المقبلة. وفي حال حدوث أية تغييرات في معايير ميزانية الصندوق لعام 2018، سيُطبَّق

مكتب التقييم المستقل أيضاً تلك التغييرات وسيعرض بالتالي ميزانية معدّلة على لجنة مراجعة الحسابات وعلى المجلس التنفيذي قبل نهاية عام 2018.

109- **الميزانية حسب نوع النشاط.** تمثّل الدقّة المنهجية والاستعانة بالمصادر الداخلية في مجموعة منتجات التقييم سمات رئيسية في برنامج عمل مكتب التقييم المستقل للسنة المقبلة. وسجلت بالتالي زيادة طفيفة في تكاليف غير الموظفين لعام 2018 مقارنة بعام 2017، كما هو مبين في الفقرات التالية.

110- وبيّن الجدول 7 ميزانية مكتب التقييم المستقل المقترحة لعام 2018 حسب نوع النشاط. ويُخصّص مبلغ 510 000 دولار أمريكي (20 في المائة) من مجموع تكاليف غير الموظفين البالغة 2.505 مليون دولار أمريكي للتقييمات على المستويات الأعلى (التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق والتقييمات المؤسسية) التي يمكن أن تُحدِث تغييرات بعيدة المدى على المستوى المؤسسي.

الجدول 7
الميزانية المقترحة لعام 2018 (حسب نوع النشاط) *

نوع النشاط	الميزانية المعتمدة لعام 2017 (دولار أمريكي)	العدد المطلق في عام 2017	مستوى الجهد في عام 2017	الميزانية المقترحة لعام 2018 (دولار أمريكي)	العدد المطلق في عام 2018	مستوى الجهد في عام 2018
تكاليف غير الموظفين						
التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق	80 000	1	1	80 000	1	1
التقييمات المؤسسية	385 000	2	1	430 000	2	1
تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية	1 000 000	7	5.2	1 000 000	7	5.2
تقارير التوليفات التقييمية	110 000	2	2	110 000	2	2
تقييمات أداء المشروعات	315 000	10	10	320 000	8	8
عمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات	30 000	30	30	30 000	30	30
تقييمات الأثر	200 000	2	1	200 000	2	1
تبادل المعرفة، والاتصال، ونشر التقييمات، وأنشطة الشراكة	225 000			200 000		
تنمية القدرات التقييمية والتدريب	145 861			135 390		
مجموع تكاليف غير الموظفين	2 490 861			2 505 390		
تكاليف الموظفين	3 235 056			3 307 259		
المجموع	5 725 917			5 812 649		
استعراض الأقران الخارجي (الجزء المخصص لعام 2018 من مجموع التكاليف)				100 000		
الميزانية الإجمالية لعام 2018				5 912 649		

ملحوظة: يرد توضيح أكثر تفصيلاً للتوزيع في الجدول 2 من الملحق الخامس.
* استناداً إلى الخبرة المتراكمة والأرقام التاريخية، يخصص 140 من أيام العمل (الموظفين) لإجراء التقييم المؤسسي، ويُخصَّص 130 يوماً لتقييم الاستراتيجيات والبرامج القطرية، و40 يوماً لتقارير التقييم التجميعية، و80 يوماً لتقييمات الأثر، و40 يوماً لتقييمات أداء المشروعات، و11 يوماً للتثبيت من تقارير إنجاز المشروعات. وتستخدم هذه الأرقام لتقدير مستوى الجهد المطلوب حسب نوع النشاط المبين في الجدول 3.

111- وتُعبّر الزيادة في ميزانية التقييمات المؤسسية أساساً عن الأعمال الميدانية الموسّعة التي يزمع مكتب التقييم المستقل إجرائها لجمع البيانات والمعلومات ولتعزيز الأدلة التي تستند إليها نتائج التقييم.

112- وفيما يتعلق بتقييمات أداء المشروعات، يبين الجدول 7 أن عددها المطلق في عام 2018 تراجع من 10 إلى 8، بينما ازداد مجموع التكاليف بنسبة طفيفة. وسوف يتيح ذلك إدخال تكنولوجيات مبتكرة لإجراء التقييمات المختارة على مستوى المشروعات كما هو موضح في الفقرة 95.

113- وسوف تكون تكاليف الاتصالات والنشر ونشر التقييمات في عام 2018 أقل من التكاليف المعتمدة في برنامج عمل مكتب التقييم المستقل وميزانيته لعام 2017. والعامل المحرّك لهذه التكاليف هو رئاسة مدير مكتب التقييم المستقل لفريق التعاون في مجال التقييم في عام 2017، وهو ما يتطلب المشاركة في اجتماعات وأحداث رفيعة المستوى.

وسوف ينتهي دور مكتب التقييم المستقل كرئيس لفريق التعاون في مجال التقييم في ديسمبر/كانون الأول 2017، وذلك خُفّضت تكاليف الاتصالات والنشر ونشر التقييمات ذات الصلة في عام 2018.

114- وأخيراً، يتضمن مقترح ميزانية عام 2018 طلباً بالموافقة على تخصيص موارد استثنائية لتغطية تكاليف أقل من 100 000 دولار أمريكي للأعمال التحضيرية لاستعراض الأقران في عام 2018. واستناداً إلى الخبرة السابقة، تقدّر التكلفة الإجمالية لاستعراض الأقران الخارجيين لمكتب التقييم المستقل بمبلغ 300 000 دولار أمريكي، ولذلك سيدرج مبلغ 200 000 دولار أمريكي المتبقي في الميزانية المقترحة لعام 2019 التي سيعدها مكتب التقييم المستقل في السنة المقبلة.

115- **الميزانية حسب فئة الإنفاق.** يبين الجدول 8 الميزانية المقترحة لتغطية تكاليف غير الموظفين حسب فئة الإنفاق. وخصّصت نسبة 56 في المائة من ميزانية غير الموظفين لأتعاب الخبرة الاستشارية دعماً لأعمال التقييم، وهي نسبة مماثلة لنسبة التكاليف الإجمالية لغير الموظفين المخصصة في عام 2017. وفيما يتعلق بالخبراء الاستشاريين، يواصل مكتب التقييم المستقل جهوده الرامية إلى ضمان المساواة بين الجنسين والتنوع الإقليمي الكافي في كل أنواع التقييمات. وتُعطى الأفضلية لتوظيف خبراء استشاريين من نفس البلدان أو الأقاليم المقرر إجراء تقييمات فيها، وبخاصة تقييمات أداء المشروعات، والتقييمات المؤسسية، وكذلك لأي زيارات قطرية سيتم إجراؤها في سياق التقييمات المؤسسية وإعداد تقارير التوليفات التقييمية.

الجدول 8

الميزانية المقترحة لعام 2018 حسب فئة الإنفاق

الميزانية المقترحة لعام 2018	الميزانية المعتمدة لعام 2017	فئة الإنفاق
		تكاليف غير الموظفين
460 000	440 000	سفر الموظفين
1 400 000	1 400 000	أتعاب الخبراء الاستشاريين
380 000	380 000	سفر وبدل إعاشة الخبراء الاستشاريين
45 000	45 000	أحداث التعلم القطرية حول تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية
220 390	225 861	نشر التقييمات وتدريب الموظفين وتكاليف أخرى
2 505 390	2 490 861	مجموع تكاليف غير الموظفين
3 307 259	3 235 056	تكاليف الموظفين
5 812 649	5 725 917	المجموع
100 000		استعراض الأقران الخارجيين (الجزء المخصص لعام 2018 من مجموع التكاليف)
5 912 649		الميزانية الإجمالية لعام 2018

116- وتُعبّر الزيادة في تكاليف سفر الموظفين عن إدخال وتجريب تكنولوجيات تقييم جديدة ستنتطلب أنشطة تدريبية في الميدان. ولم يطرأ أي تغيير على أتعاب الخبراء الاستشاريين وبدلاتهم ونفقات سفرهم. وكما كان الحال في الماضي، يُقترح تخصيص مبلغ صغير لتدريب الموظفين، وهو أمر بالغ الأهمية من أجل التطوير المهني المستمر. وتشمل الزيادة في مجموع تكاليف الموظفين احتياطياً لاستيعاب مصروفات من قبيل إجازات الأمومة والإجازات المرضية المطوّلة وغيرها، حيث لا يستفيد مكتب التقييم المستقل من احتياطي الصندوق المخصص لتلك المصروفات نظراً للطابع المستقل الذي تنسم به ميزانيته.

117- **الميزانية حسب الهدف الاستراتيجي.** يبين الجدول 9 تخصيص مجموع ميزانية مكتب التقييم المستقل المقترحة لعام

2018، لكل من تكاليف الموظفين وتكاليف غير الموظفين مقارنة بالهدفين الاستراتيجيين للمكتب. ويمكن الاطلاع في الجدول 3 من الملحق الخامس على مزيد من التفاصيل، بما في ذلك المبالغ المخصصة لكل نتيجة من نتائج الإدارة المكتنية.

118- ويخصص للهدف الاستراتيجي 1 موارد أكبر بكثير، لأن جانباً أكبر من موارد الخبرة الاستشارية في مكتب التقييم المستقل مخصصة لأنشطة تسهم في تحقيق هذا الهدف (مثل التقييمات المؤسسية، وتقييمات البرامج القطرية، وتقييمات أداء المشروعات). ويساهم أيضاً كثير من الأنشطة المضطلع بها في إطار هذا الهدف في تحقيق الهدف الاستراتيجي 2. ويعني ذلك أن عدة أنشطة في إطار الهدف الاستراتيجي 1 تُعزز أيضاً التعلم القائم على التقييم وتعزيز الثقافة القائمة على النتائج المؤسسية. ومن ذلك على سبيل المثال أن حلقات العمل القطرية التي تعقد في نهاية تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية - وتدرج في الميزانية ضمن الهدف الاستراتيجي 1- تتيح فرصة فريدة لتبادل الآراء مع مقرري السياسات وصناع القرار وموظفي العمليات وأصحاب المصلحة الآخرين حول الدروس الرئيسية المستفادة والممارسات الجيدة.

الجدول 9

التخصيص المقترح للميزانية (حسب الهدف الاستراتيجي)

الهدف الاستراتيجي	الميزانية المقترحة لعام 2017 المبلغ (بالدولارات الأمريكية) %	الميزانية المقترحة لعام 2018 المبلغ (بالدولارات الأمريكية) %
الهدف الاستراتيجي 1: إدرار أدلة كافية، من خلال تقييمات مستقلة لأداء الصندوق ونتائجه لتعزيز المساءلة	4 208 638 70	4 031 596 69
الهدف الاستراتيجي 2: تشجيع التعلم القائم على التقييم وتعزيز ثقافة النتائج لزيادة الفعالية الإنمائية.	1 464 013 25	1 462 348 25
الهدفان الاستراتيجيان المشتركان 1 و 2	308 748 5	318 705 6
المجموع	5 725 917 100	5 812 649 100
استعراض الأقران لمكتب التقييم المستقل (الجزء المخصص لعام 2018 من مجموع التكاليف)		100 000
الميزانية الإجمالية لعام 2018		5 912 649

119- الميزانية المراعية للمساواة بين الجنسين. تتطلب المنهجية التي ينتهجها مكتب التقييم المستقل في وضع ميزانيته المراعية للمنظور الجنساني تحديد نسبة تكاليف الموظفين وتكاليف غير الموظفين المخصصة لتحليل القضايا الجنسانية في تقييماته ولإبلاغ عنها. ومن المهم في هذا الصدد التذكير بأن مكتب التقييم المستقل لديه معيار مخصص للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، ويُطبق هذا المعيار في جميع التقارير السنوية عن نتائج وأثر عمليات الصندوق، وتقييمات البرامج القطرية، وتقييمات أداء المشروعات، وعمليات التثبت من تقارير إنجاز المشروعات، وتقييمات الأثر. ويجري أيضاً إيلاء اهتمام إضافي للقضايا الجنسانية في منتجات التقييم الأخرى، مثل التقييمات المؤسسية وتقارير التوليفات التقييمية. ويتبين عموماً من الجدول 10 أن ما نسبته 6.9 في المائة من مجموع الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل لعام 2018 مخصص بشكل مباشر لدراسة القضايا الجنسانية، وهي نسبة أعلى من النسبة المحسوبة في ميزانية عام 2017، وهي 6.3 في المائة.

الجدول 10
ميزانية مكتب التقييم المستقل لعام 2017 المراعية للمساواة بين الجنسين

نوع النشاط	الميزانية المقترحة لعام 2018	مكون المساواة بين الجنسين (النسبة المئوية)	دولار أمريكي
تكاليف غير الموظفين			
التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق	80 000	10	8 000
التقييمات المؤسسية	430 000	10	43 000
تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية	1 000 000	10	100 000
عمليات التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات	30 000	5	1 500
تقييمات أداء المشروعات	320 000	7	22 050
تقييمات الأثر	200 000	7	14 000
تقارير التوليفات التقييمية	110 000	5	5 500
أنشطة الاتصال ونشر التقييمات وتبادل المعرفة والشراكات	200 000	3	6 000
تكاليف تنمية القدرات التقييمية، والتدريب، وتكاليف أخرى	135 390	5	6 770
مجموع تكاليف غير الموظفين	2 505 390	8	206 820
تكاليف الموظفين			
جهة الاتصال المسؤولة عن الشؤون الجنسانية	165 279	20	33 056
جهة الاتصال البديلة المسؤولة عن الشؤون الجنسانية	105 552	10	10 555
جميع موظفي التقييم	3 036 428	5	151 821
مجموع تكاليف الموظفين	3 307 259	5.9	195 432
المجموع	5 812 649	6.9	402 252

سادسا - الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل

120- تبلغ الميزانية المقترحة لعام 2018 ما قيمته 5.91 مليون دولار أمريكي، بما في ذلك الجزء المخصص لعام 2018 من مجموع تكاليف استعراض الأقران لمكتب التقييم المستقل، وهو 100 000 دولار أمريكي. وباستبعاد المبلغ المخصص لتغطية هذه التكاليف الاستثنائية، يبلغ مجموع الميزانية 5.81 مليون دولار أمريكي تمثل زيادة اسمية نسبتها 1.5 في المائة مقارنة بالميزانية المعتمدة لعام 2017، وهي 5.76 مليون دولار أمريكي، بما يشمل انخفاضاً حقيقياً نسبته 1.1 في المائة وزيادة سعرية نسبتها 2.6 في المائة.

121- وأخيراً، تمثل الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل لعام 2018 ما نسبته 0.6 في المائة من برنامج القروض والمنح المتوقع للصندوق في السنة المقبلة¹⁰، وهي نسبة نقل كثيراً عن سقف ميزانية مكتب التقييم المستقل البالغ 0.9 في المائة والمعتمد من المجلس التنفيذي¹¹. ويعرض الجدول 1 في الملحق الخامس لمحة عامة عن الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل، بما في ذلك الاتجاهات التاريخية منذ عام 2012.

¹⁰ تشير التوقعات إلى أن الصندوق سيخطط للالتزام بمبلغ 952 مليون دولار أمريكي من القروض والمنح الجديدة في عام 2018 وفقاً للالتزام التجديد العاشر لموارده.

¹¹ اتخذ المجلس التنفيذي هذا القرار في ديسمبر/كانون الأول 2008.

إطار قياس النتائج لمكتب التقييم المستقل في الصندوق للفترة 2016-2018

الأهداف الاستراتيجية	نتائج الإدارة المكتبية	مؤشرات الأداء الرئيسية	خط الأساس لعام 2011	المستوى المستهدف (لكل سنة)	وسائل التحقق
الهدف الاستراتيجي 1: إدراج أدلة من خلال تقييمات مستقلة بشأن أداء الصندوق ونتائجه لتعزيز المساءلة	نتيجة الإدارة المكتبية 1: تحسين السياسات والعمليات المؤسسية من خلال تقييمات مستقلة نتيجة الإدارة المكتبية 2: تعزيز الاستراتيجيات القطرية/برامج الفرص الاستراتيجية القطرية من خلال تقييمات قطرية نتيجة الإدارة المكتبية 3: معالجة المسائل النظامية والفجوات المعرفية في الصندوق نتيجة الإدارة المكتبية 4: تحسين العمليات التي يدعمها الصندوق من خلال التقييمات المستقلة للمشروعات	1- معدل العمل بالتوصيات الصادرة عن التقييمات المؤسسية، وتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية، والتوليفات التقييمية، وتقييمات أداء المشروعات	لا ينطبق	90%	تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة، ووثيقة برنامج عمل وميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق
الهدف الاستراتيجي 2: تشجيع التعلم القائم على التقييم وتعزيز ثقافة النتائج والمعرفة لزيادة الفعالية الإنمائية	نتيجة الإدارة المكتبية 5: تنفيذ دليل التقييم وتجربة طرائق ومنتجات تقييم جديدة نتيجة الإدارة المكتبية 6: تعزيز وزيادة التوعية والمعرفة بالبروس القائمة على التقييمات وجودة المنتجات	2 - تطبيق مجموعة الطرائق والتصاميم الجديدة 3 التقييمات المصحوبة بتحليل كمي 4 - عدد منتجات النشر لجميع التقييمات الموزعة من خلال أدوات التواصل الاجتماعي والإنترنت 5 - عدد أحداث التعلم القطرية التي ينظمها مكتب التقييم المستقل بالاشتراك مع الحكومات 6 - عدد أنشطة المعارف الداخلية والخارجية التي ينظمها مكتب التقييم المستقل 7 - عدد مشاهدات صفحات تقارير مكتب التقييم المستقل 8 - عدد الأشخاص الذين يتلقون النشرات الإخبارية لمكتب التقييم المستقل	لا ينطبق لا ينطبق لا ينطبق 2 5 لا ينطبق لا ينطبق	2 3 (في كامل المدة) 60 5 7 50 000 2 000	تقييمات مكتب التقييم المستقل تقييمات الأثر
الهدفان الاستراتيجيان 1 و2	نتيجة الإدارة المكتبية 7: تنمية القدرات التقييمية في البلدان الشريكة نتيجة الإدارة المكتبية 8: ضمان كفاءة وظيفة التقييم المستقل والتواصل مع الهيئات الرئاسية	9 - عدد الندوات/حلقات العمل الخاصة بتنمية القدرات في مجال التقييم التي نُظمت في البلدان الشريكة 10 - عدد الأحداث التي شارك فيها موظفو مكتب التقييم المستقل حول التقييم الذاتي وتنمية القدرات في مجال التقييم 11 - سقف الميزانية 12 - نسبة موظفي الفئة الفنية إلى موظفي فئة الخدمات العامة 13 - معدل تنفيذ الميزانية في نهاية العام 14 - معدل تنفيذ أنشطة التقييم الرئيسية	1 لا ينطبق لا ينطبق لا ينطبق لا ينطبق	1 3 > 0.9% من برنامج القروض والمنح في الصندوق > 0.9% من برنامج القروض والمنح في الصندوق 1/ 0.46 97% 95%	سجلات مكتب التقييم المستقل

إبلاغ مكتب التقييم المستقل عن الإنجازات (حتى منتصف يونيو/حزيران 2017)

الجدول 1

الإبلاغ عن الأنشطة المزمعة لمكتب التقييم المستقل (يناير/كانون الثاني إلى 15 يونيو/حزيران 2017)

نوع العمل	أنشطة التقييم	وضع التنفيذ المزمع	الوضع الراهن
1 - التقييمات المؤسسية	الهيكلية المالية للصندوق	موعد الإنجاز سبتمبر/أيلول 2018	جارٍ. نوقشت وثيقة النهج في الدورة السادسة والتسعين للجنة التقييم في مارس/آذار 2017، ووضعت في شكلها النهائي بعد ذلك. وعقدت مشاورات مع مجموعة مختارة من ممثلي المجلس ودائرة إدارة البرامج. ويجري تنظيم زيارات ميدانية في الفترة يونيو/حزيران - يوليو/تموز 2017. وسيكون التقرير النهائي جاهزاً في مايو/أيار 2018 لعرضه على المجلس التنفيذي في سبتمبر/أيلول 2018.
2 - تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية	انغولا كمبوديا	موعد الإنجاز أبريل/نيسان 2018 موعد الإنجاز ديسمبر/كانون الأول 2017	جارٍ. ومسودة وثيقة النهج جاهزة. وسيجري إيفاد البعثة التحضيرية في نهاية يونيو/حزيران 2017. جارٍ. تم إيفاد البعثة الرئيسية في مايو/أيار 2017. ومن المقرر استكمال مسودة التقرير النهائي في أكتوبر/تشرين الأول 2017. ومن المقرر عقد حلقة عمل وطنية في يناير/كانون الثاني 2018.
	الكاميرون	موعد الإنجاز ديسمبر/كانون الأول 2017	جارٍ. تم إيفاد البعثة الرئيسية في مايو/أيار 2017. ومن المقرر استكمال مسودة التقرير النهائي في أكتوبر/تشرين الأول 2017. ومن المقرر عقد حلقة العمل الوطنية في ديسمبر/كانون الأول 2017.
	مصر	موعد الإنجاز سبتمبر/أيلول 2017	جارٍ. مسودة الاتفاق عند نقطة الإنجاز جاهزة. ومن المقرر مناقشة التقييم في دورة لجنة التقييم في أكتوبر/تشرين الأول.
	جورجيا	موعد الإنجاز ديسمبر/كانون الأول 2017	وضعت وثيقة النهج في شكلها النهائي. وسيجري تنظيم البعثة التحضيرية في مايو/أيار. ومن المقرر إيفاد البعثة الرئيسية في نهاية يونيو/حزيران. ومن المقرر أن تكون مسودة التقرير جاهزة في سبتمبر/أيلول. وستعقد حلقة عمل مائدة مستديرة وطنية في نهاية عام 2017.
	موزامبيق	أنجز في مارس/آذار 2017	أنجز. عقدت حلقة عمل المائدة المستديرة الوطنية في 2 مارس/آذار 2017. وتم وضع مسودة الاتفاق عند نقطة الإنجاز.
	نيكاراغوا	أنجز في يناير/كانون الثاني 2017	أنجز. وعقدت حلقة عمل مائدة مستديرة وطنية في يناير/كانون الثاني 2017. وتم توقيع الاتفاق عند نقطة الإنجاز. وسيناقش التقييم خلال الدورة السابعة والتسعين للجنة التقييم في 12 يوليو/تموز.
	بيرو	موعد الإنجاز مطلع عام 2018	جارٍ. تم استكمال البعثة الرئيسية في مطلع يونيو/حزيران. ومن المقرر استكمال مسودة التقرير في نهاية سبتمبر/أيلول 2017.

نوع العمل	أنشطة التقييم	وضع التنفيذ المزمع	الوضع الراهن
3 - التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات	التثبيت من كل تقارير إنجاز المشروعات المتاحة خلال العام	موعد الإنجاز ديسمبر/كانون الأول 2017	يمضي العمل حسب ما كان مقرراً.
4 - تقييمات أداء المشروعات	عشرة تقييمات لأداء المشروعات	موعد الإنجاز ديسمبر/كانون الأول 2017	أنجزت جميع تقييمات أداء المشروعات أو لا تزال جارية وفقاً للجدول الزمني المقرر.
5 - تقييمات الأكثر	جورجيا، مشروع الدعم الزراعي	موعد الإنجاز يوليو/تموز 2017	التقرير قيد الإعداد. وسوف يناقش خلال الدورة الثامنة والتسعين للجنة التقييم في سبتمبر/أيلول.
6 - الاتخراط مع الهيئات الرئاسية	التقرير السنوي الخامس عشر عن نتائج وأثر عمليات الصندوق	موعد الإنجاز يوليو/تموز 2017	جارٍ. يجري إعداد التقرير لعرضه على لجنة التقييم والمجلس التنفيذي في سبتمبر/أيلول 2017، بما في ذلك موضوع التعلم بشأن الإدارة المالية والمسؤوليات الائتمانية في العمليات الممولة من الصندوق. ومن المقرر تنظيم حدث للتعلم في 5 يوليو/تموز 2017.
	استعراض تنفيذ برنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق المستند إلى النتائج لعام 2017 وخطته الإشارية للفترة 2018-2019، وإعداد الاستعراض المسبق لبرنامج عمله المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2018 وخطته الإشارية للفترة 2019-2020	موعد الإنجاز ديسمبر/كانون الأول 2017	قيد التنفيذ حسب ما كان مقرراً. وسوف تعرض لجنة التقييم ولجنة مراجعة الحسابات والمجلس التنفيذي الاستعراض المسبق الرفيع المستوى لبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل وميزانيته لعام 2018 في سبتمبر/أيلول.
	تعليقات مكتب التقييم المستقل على تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة	موعد الإنجاز سبتمبر/أيلول 2017	سيناقش تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة، وتعليقات مكتب التقييم المستقل عليه، مع لجنة التقييم والمجلس في سبتمبر/أيلول 2017. وأكد المجلس أهمية التقرير وتعليقات مكتب التقييم المستقل عليه كأداة لتعزيز المساهمة والتعلم.
	تعليقات مكتب التقييم المستقل على تقرير الفعالية الائتمانية للصندوق، وتعليقات مكتب التقييم المستقل عليه، جنباً إلى جنب مع التقرير السنوي عن الصندوق	موعد الإنجاز سبتمبر/أيلول 2017	سيناقش تقرير الفعالية الائتمانية للصندوق، وتعليقات مكتب التقييم المستقل عليه، جنباً إلى جنب مع التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق، في دورتي لجنة التقييم والمجلس التنفيذي في سبتمبر/أيلول 2017.
	تعليقات مكتب التقييم المستقل على استراتيجيات الصندوق؛ والمسائل المؤسسية المقدمة من إدارة الصندوق إلى اجتماعات الهيئات الرئاسية.	موعد الإنجاز ديسمبر/كانون الأول 2017	جارٍ. وقدمت تعليقات مكتب التقييم المستقل على الصيغة والإجراءات الخاصة بنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء إلى المجلس في أبريل/نيسان 2017.
	المشاركة في جميع دورات لجنة التقييم والمجلس التنفيذي	موعد الإنجاز ديسمبر/كانون الأول 2017	تشمل مشاركة مكتب التقييم المستقل في الآتي: (1) دورة مجلس محافظي الصندوق المنعقدة في فبراير/شباط؛ (2) لجنة

نوع العمل	أنشطة التقييم	وضع التنفيذ المزعم	الوضع الراهن
	ومجلس المحافظين، واجتماعات مختارة للجنة مراجعة الحسابات، والزيارة القطرية التي سيقوم بها المجلس التنفيذي إلى بنغلاديش في عام 2017.		التقييم: دورة رسمية واحدة عقدت في مارس/آذار؛ (3) المجلس التنفيذي: دورة رسمية واحدة عقدت في أبريل/نيسان؛ (4) لجنة مراجعة الحسابات: اجتماع رسمي واحد عقد في أبريل/نيسان 2017.
	تعليقات مكتب التقييم المستقل على برامج الفرص الاستراتيجية القطرية عندما تتاح تقييمات للبرامج القطرية/تقييمات للاستراتيجيات والبرامج القطرية.	موعد الإنجاز ديسمبر/كانون الأول 2017	قيد التنفيذ حسب ما كان مقرراً.
7 - أنشطة الاتصالات وإدارة المعرفة	تقرير التوليفة التقييمية عن مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية	موعد الإنجاز مطلع عام 2018	سيبدأ في يوليو/تموز 2017.
	تقرير التوليفة التقييمية عن بناء الشراكات من أجل تعزيز الفعالية الإثمانية - استعراض للتجارب والدروس على المستوى القطري.	موعد الإنجاز ديسمبر/كانون الأول 2017	جارٍ. ووضعت وثيقة النهج في شكلها النهائي، ويجري إعداد التقرير.
	تقرير التوليفة التقييمية بشأن حوار السياسات على المستوى القطري	أنجز في مايو/أيار 2017	أنجز. سيقدّم تقرير التقييم إلى لجنة التقييم في دورتها المنعقدة في يوليو/تموز.
	تقارير التقييم، والملاحم البارزة، والنظرات الثاقبة، والموقع الشبكي لمكتب التقييم المستقل، إلخ.	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2017	قيد التنفيذ حسب ما كان مقرراً. وقام مكتب التقييم المستقل بنشر وتعميم ما مجموعه 8 من تقارير التقييم، و8 من الملاحم البارزة، والنظرات الثاقبة، والمواجيز، و6 نشرات صحفية، وتقريراً واحداً نُشر على شبكة الإنترنت، ونظرتين عامتين، وكُتِبَ واحد، و3 رسوم معلوماتية، ونشرة إخبارية فصلية، ومقطع فيديو.
	تنظيم حلقات عمل قطرية للتعلّم من تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية بالإضافة إلى أحداث للتعلّم في الصندوق	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2017	عُقدت حلقات عمل مائدة مستديرة وطنية خاصة بتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية في كل من: (1) نيكاراغوا في يناير/كانون الثاني؛ (2) موزامبيق في مارس/آذار 2017. ويجري بذل جهود خاصة في كل حلقة عمل لدعوة ممثلين عن المستفيدين والمجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية.
			حدث داخلي للتعلّم حول ما يصلح للتطبيق من أجل تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة في مارس/آذار 2017 (انظر www.ifad.org/evaluation/event/tags/gender/y2017/40289920).
			نظّم مكتب التقييم المستقل الأحداث الدولية التالية في مقر الصندوق: (1) تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض

نوع العمل	أنشطة التقييم	وضع التنفيذ المزمع	الوضع الراهن
			التقييم – مؤتمر دولي عقد في الفترة 6-7 يونيو/حزيران 2017؛ (2) معرض التكنولوجيا في 7 يونيو/حزيران (انظر www.ifad.org/evaluation/event/tags/ict_for_dev/y2017/36103920)؛ (3) الدورة الرفيعة المستوى بشأن دور التقييم المستقل في تحويل المصارف الإنمائية متعددة الأطراف، في 8 يونيو/حزيران 2017.
المشاركة في منتديات خارجية مختارة، مثل أحداث التعلم أو اجتماعات مجموعات التقييم وتقاسم المعرفة من خلالها	يناير/كانون الثاني – ديسمبر/كانون الأول 2017	قيد التنفيذ حسب ما كان مقرراً. (1) حلقة العمل السنوية لاستعراض البرنامج القطري بين الصندوق وحكومة كمبوديا التي عقدت في سيهانوكهيل، كمبوديا، في يناير/كانون الثاني؛ (2) المؤتمر الدولي الثامن لرابطة التقييم الأفريقية لتقييم أهداف التنمية المستدامة: الفرص والتحديات في أفريقيا"، 27-31 مارس/آذار؛ (3) المعرفة من أجل التنمية: مؤتمر الشراكة العالمية، 3-4 أبريل/نيسان؛ (4) برنامج شنغهاي الدولي لتقييم التنمية، 17-18 أبريل/نيسان؛ (5) حلقة دراسية حول "الشراكات العالمية من أجل الحد من الفقر" نظمتها وزارة الشؤون الخارجية والتعاون الدولي في إيطاليا والمركز الدولي للحد من الفقر في الصين، 28 أبريل/نيسان؛	قيد التنفيذ حسب ما كان مقرراً. (1) حلقة العمل السنوية لاستعراض البرنامج القطري بين الصندوق وحكومة كمبوديا التي عقدت في سيهانوكهيل، كمبوديا، في يناير/كانون الثاني؛ (2) المؤتمر الدولي الثامن لرابطة التقييم الأفريقية لتقييم أهداف التنمية المستدامة: الفرص والتحديات في أفريقيا"، 27-31 مارس/آذار؛ (3) المعرفة من أجل التنمية: مؤتمر الشراكة العالمية، 3-4 أبريل/نيسان؛ (4) برنامج شنغهاي الدولي لتقييم التنمية، 17-18 أبريل/نيسان؛ (5) حلقة دراسية حول "الشراكات العالمية من أجل الحد من الفقر" نظمتها وزارة الشؤون الخارجية والتعاون الدولي في إيطاليا والمركز الدولي للحد من الفقر في الصين، 28 أبريل/نيسان؛
			حلقة دراسية شبكية لفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم، بقيادة مكتب التقييم المستقل – من المقرر عقدها في سبتمبر/أيلول 2017.
حضور كل اجتماعات لجنة استراتيجية العمليات وتوجيه السياسات التي تُناقش السياسات والاستراتيجيات المؤسسية، وبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية ومجموعة مختارة من المشروعات التي قيمها مكتب التقييم المستقل. وحضور اجتماعات لجنة إدارة العمليات، ودورة تعلم ضمان الجودة، واجتماعات فريق إدارة الصندوق، واجتماعات مختارة لفريق إدارة البرامج القطرية.	يناير/كانون الثاني – ديسمبر/كانون الأول 2017	قيد التنفيذ حسب ما كان مقرراً. وتوفّر هذه المنتديات لمكتب التقييم المستقل فرصاً لتقاسم الدروس المستفادة من التقييم مع إدارة الصندوق وموظفيه من أجل تعزيز تصميم السياسات والاستراتيجيات والعمليات الجديدة. وشارك مكتب التقييم المستقل في عدد من اجتماعات لجنة استراتيجية العمليات وتوجيه السياسات، حيث تم إجراء تقييمات، وأحياناً في اجتماعات أخرى لتقديم تعليقات بشأن الرصد والتقييم وحضور مدير مكتب التقييم المستقل ونائبه وكذلك عدد من موظفي التقييم مختلف الاجتماعات الأسبوعية للجنة استراتيجية العمليات وتوجيه السياسات.	قيد التنفيذ حسب ما كان مقرراً. وتوفّر هذه المنتديات لمكتب التقييم المستقل فرصاً لتقاسم الدروس المستفادة من التقييم مع إدارة الصندوق وموظفيه من أجل تعزيز تصميم السياسات والاستراتيجيات والعمليات الجديدة. وشارك مكتب التقييم المستقل في عدد من اجتماعات لجنة استراتيجية العمليات وتوجيه السياسات، حيث تم إجراء تقييمات، وأحياناً في اجتماعات أخرى لتقديم تعليقات بشأن الرصد والتقييم وحضور مدير مكتب التقييم المستقل ونائبه وكذلك عدد من موظفي التقييم مختلف الاجتماعات الأسبوعية للجنة استراتيجية العمليات وتوجيه السياسات.
			وبدأ من 1 يونيو/حزيران 2017، يوفّر مكتب التقييم المستقل وثيقة من صفحة واحدة تتضمن تعليقات المكتب قبل اجتماع

نوع العمل	أنشطة التقييم	وضع التنفيذ المزمع	الوضع الراهن
8 - الشراكات	فريق التعاون في مجال التقييم، وفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم، والشراكة مع الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2017	لجنة استراتيجية العمليات وتوجيه السياسات لمتابعتها من قبل اللجنة. وشارك مكتب التقييم المستقل أيضاً في اجتماعات تقييم الحافظة التي عقدتها الشعب الإقليمية.
			قيد التنفيذ حسب ما كان مقرراً.
			شارك مكتب التقييم المستقل، باعتباره رئيس فريق التعاون في مجال التقييم في عام 2017، في اجتماع الربيع لفريق التعاون في مجال التقييم التابع للمصارف الإثمانية المتعددة الأطراف، في 8-9 يونيو/حزيران 2017. ونظّم مكتب التقييم المستقل جلسة رفيعة المستوى عقدت في 8 يونيو/حزيران 2017 حول دور التقييم المستقل في تحويل المصارف الإثمانية متعددة الأطراف.
			شارك مكتب التقييم المستقل أيضاً في أسبوع التقييم لعام 2017 الذي نظمه فريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم في 17-19 مايو/أيار 2017، وقدم عروضاً بشأن: (1) تقرير التوليفة التقييمية بشأن المساواة بين الجنسين؛ (2) كيفية إجراء تقييمات الأثر في الصندوق.
			التعاون مع الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون لا يزال جارياً من خلال تفاعلات منتظمة مع الشركاء.
	المساهمة كمستعرض أقران خارجي في تقييمات تقوم بها منظمات دولية أخرى حسب الطلب	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2017	قيد التنفيذ حسب ما كان مقرراً. وافق مكتب التقييم المستقل على إجراء استعراض أقران للتقرير السنوي لإدارة التقييم المستقل في مصرف التنمية الآسيوي في نهاية السنة.
	تنفيذ البيان المشترك بين الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية، ومنظمة الأغذية والزراعة، والصندوق، وبرنامج الأغذية العالمي، من أجل تعزيز التعاون في مجال التقييم	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2017	قيد التنفيذ حسب ما كان مقرراً. ولا يزال التعاون جارياً في تقييم الاستراتيجية والبرنامج القطري للكاميرون. ومن المقرر عقد حلقة عمل وطنية قطرية مشتركة ختامية في ديسمبر/كانون الأول.
			ويجري أيضاً إجراء تفاعلات منتظمة بين رؤساء التقييم في الوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها، وكذلك تفاعلات غير رسمية بين موظفي مكاتب التقييم في تلك الوكالات بهدف تبادل الآراء والخبرات والمعارف بشأن المسائل المتعلقة بالتقييم وسعيًا إلى تحديد فرص التعاون المشترك.

نوع العمل	أنشطة التقييم	وضع التنفيذ المزمع	الوضع الراهن
9 - المنهجية	التدريب على الإصدار الثاني من دليل التقييم	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2017	قيد التنفيذ حسب ما كان مقرراً.
	المساهمة في النقاش الداخلي والخارجي بشأن تقييم الأثر والتوليفة التقييمية، بما في ذلك أهداف التنمية المستدامة	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2017	قيد التنفيذ حسب ما كان مقرراً. واستضاف مكتب التقييم المستقل مؤتمراً دولياً رئيسياً رفيع المستوى في يونيو/حزيران حول دور التقييم المستقل في إحداث تحول في المصارف الإئتمانية متعددة الأطراف في سياق خطة أهداف التنمية المستدامة. وشارك مكتب التقييم أيضاً في كل من: (1) الحدث المشترك بين الصندوق والحكومة الإيطالية حول تمويل التنمية الريفية الذي عقد في الصندوق في يناير/كانون الثاني؛ (2) حدث التعلم - تقاسم الحلول الابتكارية في جميع أنحاء العالم، الذي عقد في فبراير/شباط؛ (3) الاجتماع العالمي الثالث لمندى الشعوب الأصلية في 10 و13 فبراير/شباط؛ (4) الحلقة الدراسية المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة والصندوق وبرنامج الأغذية العالمي التي عقدت في منظمة الأغذية والزراعة في 8 مارس/آذار؛ (5) المؤتمر الدولي لرابطة التقييم الأفريقية في مارس/آذار؛ (6) إطار واضح للرصد والتقييم وتقرير أثر التدريب وإصدار الشهادات (المكسيك 24-28 أبريل/نيسان)؛ (7) حلقة عمل داخلية عقدت في أبريل/نيسان حول موضوع صرف الأموال؛ (8) حلقة دراسية حول نتائج استقصاء سمعة الصندوق على جمهور التواصل الإعلامي من جانب شعبة الاتصالات وعقدت الحلقة الدراسية في 26 أبريل/نيسان؛ (9) حدث للتعلم بشأن الحد من الفقر في الصين عقد في أبريل/نيسان؛ (10) حدث للتعلم وتبادل المعرفة بشأن السياسات الصناعية من أجل القطاع الريفي - تجربة أمريكا اللاتينية؛ (11) حلقة دراسية حول المعرفة في الصندوق - التعلم المستمر والمعرفة والتحسين كأساسيات لتحقيق القيمة مقابل المال: الآثار بالنسبة للصندوق؛ (12) جلسات للتدريب على المنظور الجنساني (ثلاث جلسات) وموائد إفطار حول موضوع المساواة بين الجنسين (أربع موائد) نظمها شعبة السياسات والمشورة التقنية في الصندوق؛ (13) "الاستفادة من تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في التنمية وتعزيز التحول الريفي" 16 مايو/أيار.
	وضع اتفاق جديد بشأن الموامة	سيتم استكماله في عام 2019	جارٍ. قُدِّم الجزء الأول من الاتفاق الجديد (بشأن معايير التقييمات وتعريفها على مستوى المشروعات وعلى المستوى القطري) إلى لجنة التقييم في دورتها المنعقدة في مارس/آذار 2017 كما عرض على المجلس التنفيذي في دورته التي عقدت في أبريل/نيسان 2017 للعلم. وسوف يغطي الجزء الثاني النظم والعمليات المتصلة بالتقييمات الذاتية والتقييمات المستقلة.
10 - تنمية القدرات التقييمية	الانخراط في تنمية القدرات التقييمية في سياق عمليات التقييم المنظمة	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2017	جارٍ. تقييم مشترك مشروع تنمية سبل العيش المستدامة في المنطقة الشمالية من خلال تنمية الثروة الحيوانية في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية مع مصرف التنمية الآسيوي بمشاركة من ممثلي وحدة التقييم في وزارة التخطيط في لاوس.

نوع العمل	أنشطة التقييم	وضع التنفيذ المزمع	الوضع الراهن
تنظيم حلقات عمل في بلدان شريكة حول منهجية وعمليات التقييم (عند الطلب)	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2017	جارٍ. تنمية القدرات في مجال التقييم في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية في الفترة 20-24 فبراير/شباط 2017 في سياق تقييم أداء المشروع بالاشتراك مع مصرف التنمية الآسيوي (انظر www.ifad.org/evaluation/event/tags/laos/y2017/41723915).	
مساهمة مكتب التقييم المستقل في رصد وتقييم مبادرة مراكز التعلم بشأن التقييم والنتائج والتدريب على تقييم الأثر وإطار إصدار الشهادات (المكسيك، 24-28 أبريل/نيسان).	يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2017	فُدمت دورة تدريبية مدتها نصف يوم على منهجية التعليم وخبرة مكتب التقييم المستقل في إجراء تقييمات الأثر أثناء برنامج شنغهاي الدولي للتدريب على التقييم في 18 أبريل/نيسان.	

الجدول 2

الإبلاغ عن مؤشرات الأداء الرئيسية لمكتب التقييم المستقل (من يناير/كانون الثاني إلى منتصف يونيو/حزيران 2017)

الأهداف الاستراتيجية	نتائج الإدارة المكتيبة	مؤشرات الأداء الرئيسية	الإنجازات حتى 15 يونيو/حزيران 2017	الهدف (2017)	وسيلة التحقق
الهدف الاستراتيجي 1: إدراج أدلة من خلال تقييمات مستقلة بشأن أداء الصندوق ونتائجه لتعزيز المساهمة	نتيجة الإدارة المكتيبة 1: تحسين السياسات والعمليات المؤسسية من خلال تقييمات مستقلة نتيجة الإدارة المكتيبة 2: تعزيز الاستراتيجيات القطرية/برامج الفرص الاستراتيجية القطرية من خلال تقييمات قطرية	1 - معدل العمل بالتوصيات الصادرة عن التقييمات المؤسسية، وتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية، والتوليفات التقييمية، وتقييمات أداء المشروعات	لا ينطبق (سيتاح تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم والإدارة في سبتمبر/أيلول)	90%	تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة، ووثيقة برنامج عمل وميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق
الهدف الاستراتيجي 2: تشجيع التعلم القائم على التقييم وتعزيز ثقافة النتائج والمعرفة لزيادة الفعالية الإنمائية	نتيجة الإدارة المكتيبة 3: معالجة المسائل النظامية والفجوات المعرفية في الصندوق نتيجة الإدارة المكتيبة 4: تحسين العمليات التي يدعمها الصندوق من خلال التقييمات المستقلة للمشروعات	2 - تطبيق مجموعة من الطرائق والتصميمات الجديدة 3 - التقييمات المصحوبة بتحليل كمي 4 - عدد منتجات النشر لجميع التقييمات المؤرعة من خلال أدوات التواصل الاجتماعي والإنترنت 5 - عدد أحداث التعلم القطرية التي نظمها مكتب التقييم المستقل بالاشتراك مع الحكومات 6 - عدد أحداث المعرفة الداخلية والخارجية التي نظمها مكتب التقييم المستقل 7 - عدد مشاهدات تقارير مكتب التقييم المستقل 8 - عدد الأشخاص الذين يتلقون النشرات الإخبارية لمكتب التقييم المستقل	1 1 31 2 4 73136 7851	2 1 60 5 7 00050 0002	تقييمات مكتب التقييم المستقل تقييمات الأثر
الهدفان الاستراتيجيان 1 و2: نتيجة الإدارة المكتيبة 7: تنمية القدرات التقييمية في البلدان الشريكة نتيجة الإدارة المكتيبة 8: ضمان كفاءة وظيفة التقييم المستقل والتواصل مع الهيئات الرئاسية	9 - عدد الندوات/حلقات العمل الخاصة بتنمية القدرات التقييمية التي نُظمت في البلدان الشريكة 10 - عدد الأحداث التي شارك فيها موظفو مكتب التقييم المستقل حول التقييم الذاتي وتنمية القدرات التقييمية 11 - سقف الميزانية	2 2	1 3	1 3	سجلات مكتب التقييم المستقل
الهدفان الاستراتيجيان 1 و2: نتيجة الإدارة المكتيبة 8: ضمان كفاءة وظيفة التقييم المستقل والتواصل مع الهيئات الرئاسية	12 - نسبة موظفي الفئة الفنية إلى موظفي فئة الخدمات العامة 13 - معدل تنفيذ الميزانية في نهاية العام 14 - معدل تنفيذ أنشطة التقييم الرئيسية	0.46/1 %79 لا ينطبق	0.46/1 %79 لا ينطبق	> 0.9% من برنامج القروض والمنح في الصندوق 0.46/1 %97.8 %95	من برنامج القروض والمنح في الصندوق

ملاحظة: استنادا إلى إطار قياس النتائج لمكتب التقييم المستقل للفترة 2016-2018، توفر مصفوفة الإبلاغ الواردة أدناه لمحة عامة عن إنجازات مكتب التقييم المستقل في النصف الأول من عام 2017 مقابل مؤشرات الأداء الرئيسية المتفق عليها مع المجلس.

أنشطة التقييم المقترحة لمكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2018 والخطة الإشارية للفترة 2019-2020

الجدول 1

برنامج العمل المقترح لمكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2018 حسب نوع النشاط

نوع العمل	الأنشطة المقترحة لعام 2018	تاريخ البدء	تاريخ الانتهاء المتوقع	التاريخ المتوقع للتنفيذ*			
				يناير/كانون الثاني 2018	أبريل/نيسان 2018	يوليو/تموز - سبتمبر/أيلول 2018	أكتوبر/تشرين الأول - ديسمبر/كانون الأول 2018
1 - التقييمات المؤسسية	مساهمة الصندوق في تنمية سلاسل القيمة المناصرة للقراء المتصلة بالزراعة	يناير/كانون الثاني 2018	يناير/كانون الثاني 2019				X
2 - تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية	بوركينافاسو	يناير/كانون الثاني 2018	ديسمبر/كانون الأول 2018				X
	كينيا	يناير/كانون الثاني 2018	ديسمبر/كانون الأول 2018				X
	المكسيك	أبريل/نيسان 2018	أبريل/نيسان 2019				X
	سري لانكا	أبريل/نيسان 2018	أبريل/نيسان 2019				X
	تونس	يناير/كانون الثاني 2018	ديسمبر/كانون الأول 2018				X
3 - التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات	التثبيت من جميع تقارير إنجاز المشروعات المتاحة هذا العام	يناير/كانون الثاني 2018	ديسمبر/كانون الأول 2018	X	X	X	X
4 - التوليفات التقييمية	نُهج التمويل الريفي في المشروعات الممولة من الصندوق	يناير/كانون الثاني 2018	ديسمبر/كانون الأول 2018				X
	دعم الصندوق للنهج المبتكرة من أجل الحد من الفقر الريفي	يناير/كانون الثاني 2018	يونيو/حزيران 2019				X
5 - تقييمات أداء المشروعات	8 تقييمات لأداء المشروعات	يناير/كانون الثاني 2018	ديسمبر/كانون الأول 2018			X	X
6 - تقييمات الأثر	تقييم جديد للأثر (يُحدّد المشروع فيما بعد)	يناير/كانون الثاني 2018	يونيو/حزيران 2019				X

التاريخ المتوقع للتنفيذ*					نوع العمل	الأششطة المقترحة لعام 2018	تاريخ البدء	تاريخ الانتهاء المتوقع		
أكتوبر/تشرين الأول -	يوليو/تموز -	أبريل/نيسان -	يناير/كانون الثاني	أكتوبر/تشرين الأول -						
ديسمبر/كانون الأول 2018	سبتمبر/أيلول 2018	يونيو/حزيران 2018	يناير/كانون الثاني 2018	مارس/آذار 2018	2019	2018	2018			
X	X						ديسمبر/كانون الأول 2018	استعراض تنفيذ برنامج العمل المستند إلى النتائج والميزانية لعام 2018 والخطة الإشارية يناير/كانون الثاني للفترة 2019-2020، وإعداد برنامج العمل المستند إلى النتائج والميزانية لعام 2019-2021 والخطة الإشارية للفترة 2020-2021	7 - الانخراط مع الهيئات الرئاسية	
	X						سبتمبر/أيلول 2018	يناير/كانون الثاني 2018	التقرير السنوي السادس عشر عن نتائج وأثر عمليات الصندوق	
	X						سبتمبر/أيلول 2018	يناير/كانون الثاني 2018	تعليقات مكتب التقييم المستقل على تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات يناير/كانون الثاني 2018 للتقييم وتدبير الإدارة	
	X						سبتمبر/أيلول 2018	يناير/كانون الثاني 2018	تعليقات مكتب التقييم على تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق	
X	X	X	X	X			ديسمبر/كانون الأول 2018	يناير/كانون الثاني 2018	تعليقات مكتب التقييم المستقل على السياسات/الاستراتيجيات التي تضعها إدارة الصندوق	
X	X	X	X	X			ديسمبر/كانون الأول 2018	يناير/كانون الثاني 2018	المشاركة في جميع اجتماعات دورات الهيئات الرئاسية (لجنة التقييم، والمجلس التنفيذي، يناير/كانون الثاني 2018 ومجلس المحافظين)، واجتماعات مختارة للجنة مراجعة الحسابات، والزيارة القطرية للمجلس التنفيذي في عام 2017.	
X	X	X	X	X			ديسمبر/كانون الأول 2018	يناير/كانون الثاني 2018	تعليقات مكتب التقييم على برامج الفرص الاستراتيجية القطرية، عند توفر تقييمات يناير/كانون الثاني 2018 الاستراتيجية والبرامج القطرية ذات الصلة.	
X	X	X	X	X			ديسمبر/كانون الأول 2018	يناير/كانون الثاني 2018	تقارير التقييم، والملاحم البارزة، والنظرات الثقافية، والموقع الشبكي لمكتب التقييم يناير/كانون الثاني 2018	8 - أنشطة الاتصالات وإدارة المعرفة
X	X	X	X	X			ديسمبر/كانون الأول 2018	يناير/كانون الثاني 2018	تنظيم حلقات عمل تعلم قطرية عن تقييمات الاستراتيجية والبرامج القطرية، بالإضافة إلى أحداث تعلم في الصندوق	
X	X	X	X	X			ديسمبر/كانون الأول 2018	يناير/كانون الثاني 2018	المشاركة في منتديات خارجية مختارة مثل أحداث التعلم أو اجتماعات مجموعات التقييم يناير/كانون الثاني 2018 وتقاسم المعرفة من خلالها	
X	X	X	X	X			ديسمبر/كانون الأول 2018	يناير/كانون الثاني 2018	حضور كل اجتماعات لجنة استراتيجية العمليات وتوجيه السياسات التي تناقش يناير/كانون الثاني 2018 السياسات والاستراتيجيات المؤسسية، وفرص الفرص الاستراتيجية القطرية، ومجموعة مختارة من المشروعات التي قيمها مكتب التقييم المستقل، وحضور اجتماعات لجنة إدارة العمليات، وفريق إدارة الصندوق، واجتماعات مختارة لفرق إدارة البرامج القطرية.	
X	X	X	X	X			ديسمبر/كانون الأول 2018	يناير/كانون الثاني 2018	فريق التعاون في مجال التقييم، وفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم	9 - الشركاء

نوع العمل	الأششطة المقترحة لعام 2018				تاريخ البدء	تاريخ الانتهاء المتوقع	التاريخ المتوقع للتنفيذ*			
	2018	2018	2018	2018			يناير/كانون الثاني	أبريل/نيسان -	يوليو/تموز -	أكتوبر/تشرين الأول -
	X	X	X	X	يناير/كانون الثاني	ديسمبر/كانون الأول				
	X	X	X	X	يناير/كانون الثاني	ديسمبر/كانون الأول				
10 - المنهجية	X	X	X	X	يناير/كانون الثاني	ديسمبر/كانون الأول				
11 - تنمية القدرات التقييمية	X	X	X	X	يناير/كانون الثاني	ديسمبر/كانون الأول				
	X	X	X	X	يناير/كانون الثاني	ديسمبر/كانون الأول				
	X	X	X	X	يناير/كانون الثاني	ديسمبر/كانون الأول				
نشاط لمرة واحدة	X	X	X		يناير/كانون الثاني	سبتمبر/أيلول 2019				

*توضع علامة X في مكان تاريخ التنفيذ الفصلي فقط من أجل مخرج محدد متوقع

الجدول 2

الخطة الإشارية لمكتب التقييم المستقل في الصندوق للفترة 2018-2019 حسب نوع النشاط*

نوع العمل	الخطة الإشارية للفترة 2019-2020	السنة
1 - التقييمات المؤسسية	دعم الصندوق لزيادة الإنتاجية الزراعية من أجل الحد من الفقر الريفي	2019
	مساهمة الصندوق في تأقلم أصحاب الحيازات الصغيرة مع تغيّر المناخ	2020
2 - تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية	السلفادور	2019
	مدغشقر	2019
	نيبال	2019
	سيراليون	2019
	السودان	2019
	بوروندي	2020
	إكوادور	2020
	النيجر	2020
	قيرغيزستان	2020
	إقليم آسيا والمحيط الهادي (يُحدّد فيما بعد)	2020
3 - التثبيت من تقارير إنجاز المشروعات	التثبيت من جميع تقارير إنجاز المشروعات المتاحة في هذه السنة	2019-2020
4 - تقييمات أداء المشروعات	ما يتراوح بين 16 و20 تقييماً لأداء المشروعات	2019-2020
5 - تقييمات الأثر	تقييم جديد للأثر لكل سنة (يُحدّد المشروع فيما بعد)	2019-2020
6 - الانخراط مع الهيئات الرئاسية	التقرير السنوي السابع عشر والثامن عشر عن نتائج وأثر عمليات الصندوق	2019-2020
	استعراض تنفيذ برنامج العمل المستند إلى النتائج والميزانية لعام 2020 والخطة الإشارية للفترة 2021-2022	2019-2020

نوع العمل	الخطة الإشارية للفترة 2019-2020	السنة
	إعداد برنامج العمل المستند إلى النتائج والميزانية لعام 2021 والخطة الإشارية للفترة 2022-2023	
	تعليقات مكتب التقييم المستقل على تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة	2019-2020
	تعليقات مكتب التقييم المستقل عن تقرير الفعالية الإيمانية للصندوق	2019-2020
	تعليقات مكتب التقييم على مجموعة مختارة سياسات واستراتيجيات وعمليات الصندوق التشغيلية التي أعدتها إدارة الصندوق لعرضها على لجنة التقييم للنظر فيها.	2019-2020
	المشاركة في جميع دورات لجنة التقييم، ودورات المجلس التنفيذي ومجلس المحافظين؛ والمشاركة في الزيارة القطرية السنوية للمجلس.	2019-2020
	تعليقات مكتب التقييم المستقل على برامج الفرص الاستراتيجية القطرية عند توفر تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية ذات الصلة	2019-2020
7 - أنشطة الاتصالات وإدارة المعرفة	تقارير التقييم، والملاحم البارزة، والنظرات الثاقبة، والموقع الشبكي لمكتب التقييم المستقل، وما إلى ذلك.	2019-2020
	توليفة تقييمية بشأن تعميم التغذية في العمليات الممولة من الصندوق	2019
	توليفة تقييمية بشأن التنمية التي يوجهها المجتمع المحلي	2020
	حضور كل اجتماعات لجنة استراتيجية العمليات وتوجيه السياسات التي تناقش السياسات والاستراتيجيات المؤسسية، وبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية، ومجموعة مختارة من المشروعات التي قيمها مكتب التقييم المستقل، وحضور اجتماعات لجنة إدارة العمليات، وفريق إدارة الصندوق، واجتماعات مختارة لفرق إدارة البرامج القطرية.	2019-2020
8 - الشراكات	فريق التعاون في مجال التقييم، وفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم.	2019-2020
	تنفيذ بيان مشترك بين الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية، ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، والصندوق، وبرنامج الأغذية العالمي لتعزيز التعاون في مجال التقييم	2019-2020
9 - المنهجية	المساهمة في نقاش داخلي وخارجي حول تقييمات الأثر	2019-2020
10 - تنمية القدرات التقييمية	تنفيذ أنشطة في البلدان الشريكة تتعلق بتنمية القدرات التقييمية	2019-2020

* مواضيع التقييمات المؤسسية وتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية وتقارير التوليفات التقييمية مؤقتة وأعدادها مؤقتة؛ وستؤكد أو تُحدّد الأولويات والأعداد الفعلية التي سيجري الاضطلاع بها في عامي 2019 و2020 على التوالي في عام 2018

التوظيف في مكتب التقييم المستقل لعام 2018

الجدول 1

مجموع موظفي مكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2018

2018 (المقترحة)			المستوى في عام 2017	المستوى في عام 2016	المستوى في عام 2015	المستوى في عام 2014	المستوى في عام 2013	المستوى في عام 2012
المجموع	موظفو فئة الخدمات العامة	الموظفون من الفئة الفنية						
20	6	14	20	19	19	18.5	18.5	19.5

الجدول 2

فئة الموارد البشرية

الفئة	2016	2017	2018 (المقترح)
الموظفون الفنيون			
مدير	1	1	1
نائب مدير	1	1	1
كبير موظفي التقييم	3	3	3
موظفو التقييم	6	7	7
محلل بحوث تقييم	1	1	1
موظف معرفة واتصال في مجال التقييم	1	1	1
المجموع الفرعي للموظفين الفنيين	13	14	14
موظفو فئة الخدمات العامة			
مساعد إداري	1	1	1
مساعد مدير	1	1	1
مساعد نائب مدير	1	1	1
مساعد تقييم	3	3	3
المجموع الفرعي لموظفي فئة الخدمات العامة	6	6	6
المجموع الكلي	19	20	20

الجدول 3

مستويات موظفي فئة الخدمات العامة في مكتب التقييم المستقل

2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018 (المقترحة)
9.5	8.5	8.5	8	8	8	6	6	6	6	6	6

الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل لعام 2018

الجدول 1

الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل لعام 2018

(بالدولارات الأمريكية)

الميزانية المقترحة لعام 2018			ميزانية (1) 2017	ميزانية 2016	ميزانية 2015	ميزانية 2014	ميزانية 2013	
(4)	(3)	(2)						
الميزانية الإجمالية لعام 2018*	الزيادة/ الانخفاض في الأسعار	الزيادة الحقيقية/ الانخفاض الحقيقي						
2 505 390	77 529	(63 000)	2 490 861	2 541 520	2 455 892	2 395 992	2 346 711	تكاليف غير الموظفين
3 307 259	72 203	-	3 235 056	3 127 899	3 614 041	3 586 690	3 667 268	تكاليف الموظفين
5 812 649	149 732	(63 000)	5 725 917	5 669 419	6 069 933	5 982 682	6 013 979	المجموع

$$*(4) = (1) + (2) + (3)$$

100 000

استعراض الأقران لمكتب التقييم المستقل (الجزء المخصص لعام 2018 من مجموع التكاليف)

5 912 649

مجموع ميزانية عام 2018

الجدول 2

توزيع الميزانية المقترحة لمكتب التقييم المستقل لعام 2018 فيما يتعلق بتكاليف غير الموظفين
(بالدولارات الأمريكية)

نوع النشاط	العدد المطلق	العدد النسبي كنسبة مئوية للعمل المنجز ¹	تكاليف الوحدة المعيارية ² (بالدولار الأمريكي)	التكاليف المقترحة لغير الموظفين لعام 2017 (بالدولار الأمريكي)
التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق	1	1	80 000 - 150 000	80 000
التقييمات المؤسسية	2	• 1 • 0.8 • 0.2	تكلفة متغيرة تبعاً لنطاق وطبيعة القضايا المزمع تقديرها: 450 000 - 250 000	430 000
• مساهمة الصندوق في تنمية سلاسل القيمة المتصلة بالزراعة				
• الهيكلية المالية للصندوق				
تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية	7	5.2	تكلفة متغيرة بناءً على حجم الحافظة، ومساحة البلد، وتكاليف السفر، وتوافر الأدلة التقييمية: 200 000 - 180 000	1 000 000
التثبت من تقارير إنجاز المشروعات	حوالي 30	حوالي 30	-	30 000
تقييمات أداء المشروعات	8	8	40 000 - 30 000	320 000
تقييمات الأثر	2	1		200 000
التوليفات التقييمية	2	1 1	65 000-40 000	110 000
• نُهج التمويل الريفي في العمليات الممولة من الصندوق				
• دعم الصندوق للابتكارات التقنية من أجل الحد من الفقر الريفي				
أنشطة الاتصال، والتواصل في مجال التقييم، وتقاسم المعرفة، والشراكات	-	-		200 000
تكاليف تنمية القدرات التقييمية، والتدريب، والتكاليف الأخرى	-	-		135 390
المجموع				2 505 390

¹ يستغرق إنجاز بعض التقييمات سنتين. ويمثل هذا الرقم النسبة المئوية للعمل المنجز حسب نوع نشاط التقييم في عام 2017.

² تشمل تكاليف الوحدة المعيارية أيضاً تكاليف سفر الموظفين عند الضرورة.

الجدول 3

التخصيص المقترح لميزانية مكتب التقييم المستقل (تكاليف الموظفين وغير الموظفين) حسب الأهداف ونتائج الإدارة المكتبية
(بالدولارات الأمريكية)

أهداف مكتب التقييم المستقل	نتائج الإدارة المكتبية لمكتب التقييم المستقل	الميزانية المقترحة (تكاليف الموظفين وغير الموظفين)	النسبة المئوية من مجموع الميزانية الإجمالية الشاملة المقترحة
الهدف الاستراتيجي 1: إدرار أدلة من خلال تقييمات مستقلة بشأن أداء الصندوق ونتائجه لتعزيز المساءلة	نتيجة الإدارة المكتبية 1: تحسين السياسات والعمليات المؤسسية من خلال تقييمات مستقلة من خلال تقييمات قطرية	756 503	14
	نتيجة الإدارة المكتبية 2: تعزيز الاستراتيجيات القطرية/برامج الفرص الاستراتيجية القطرية من خلال تقييمات قطرية	1 989 385	34
	نتيجة الإدارة المكتبية 3: معالجة المسائل النظامية والفجوات المعرفية في الصندوق	435 232	7
	نتيجة الإدارة المكتبية 4: تحسين العمليات التي يدعمها الصندوق من خلال التقييمات المستقلة للمشروعات	850 475	15
مجموع الهدف الاستراتيجي 1		4 031 596	69
الهدف الاستراتيجي 2: تشجيع التعلم القائم على التقييم وتعزيز ثقافة النتائج والمعرفة لزيادة الفعالية الإنمائية	نتيجة الإدارة المكتبية 5: تنفيذ دليل التقييم وتجربة طرائق ومنتجات تقييم جديدة	522 520	9
	نتيجة الإدارة المكتبية 6: تعزيز وزيادة التوعية والمعرفة بالدروس القائمة على التقييمات وجودة المنتجات	601 950	10
	نتيجة الإدارة المكتبية 7: تنمية القدرات التقييمية في البلدان الشريكة	337 876	6
مجموع الهدف الاستراتيجي 2		1 462 348	25
الهدفان الاستراتيجيان المشتركان 1 و 2	نتيجة الإدارة المكتبية 8: ضمان كفاءة وظيفة التقييم المستقل والتواصل مع الهيئات الرئاسية	318 705	6
المجموع الكلي		5 812 649	100

إطار الانتقائية لمكتب التقييم المستقل

الجدول 1

معايير اختيار وتحديد أولويات التقييمات المقرر إدراجها في برنامج عمل مكتب التقييم المستقل

التقييمات المؤسسية	تقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية	تقارير التوليفات التقييمية	تقييمات أداء المشروعات	تقييمات الأثر
1- الأولوية الاستراتيجية. تسهم التقييمات المؤسسية في تحديد الأولويات الاستراتيجية للصندوق والتزامات تجديد موارده.	1- الربط ببرامج الفرص الاستراتيجية القطرية. يُسترشد بالنتائج في إعداد الاستراتيجيات القطرية/ برامج الفرص الاستراتيجية القطرية في الصندوق.	1- الأدلة التقييمية. توافر الأدلة التقييمية الكافية من مكتب التقييم المستقل ووظائف التقييم في المنظمات الإنمائية الأخرى.	1- توافر تقارير إنجاز المشروعات. سوف تجرى تقييمات أداء المشروعات عند توافر تقارير إنجاز المشروعات فقط.	1- عدم وجود ازدواجية. لن تجري إدارة الصندوق تقييمات أثر لنفس العملية.
2- المساهمة. يسهم الموضوع المختار في تعزيز المساهمة المؤسسية في الصندوق.	2- التغطية: (أ) التغطية الإقليمية والقطرية لتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية	2- فجوة المعرفة. تسهم تقارير التوليفات التقييمية في سد فجوة معرفية حرجة في الصندوق.	2- التغطية الجغرافية. سيتم اختيار تقييمات أداء المشروعات لضمان التوازن الإقليمي لبرنامج التقييم في مكتب التقييم المستقل.	2- التعلم من تقييمات الأثر. هناك حاجة إلى أدلة على ما يمكن أن يكون قابلاً للتنفيذ في سياق معين.
3- فجوة المعرفة. تسهم التقييمات المؤسسية في سد فجوة معرفية حرجة في الصندوق.	3- الأولوية الاستراتيجية. تسهم التوليفات التقييمية في تحديد الأولويات الاستراتيجية للصندوق والتزامات تجديد موارده.	3- اللبئات الأساسية. سوف تعطى الأولوية لتقييمات أداء المشروعات التي توفر مدخلا لتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية أو التوليفات التجميعية.	3- اللبئات الأساسية. سوف تعطى الأولوية لتقييمات أداء المشروعات التي توفر مدخلا لتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية أو التقييمات المؤسسية أو التوليفات التجميعية.	3- اللبئات الأساسية. سوف تعطى الأولوية لتقييمات أداء المشروعات التي توفر مدخلا لتقييمات الاستراتيجيات والبرامج القطرية أو التقييمات المؤسسية أو التوليفات التجميعية.
4- حسن التوقيت. يُسترشد بنتائج التقييمات المؤسسية في الوقت المناسب لإعداد السياسات، و/أو الاستراتيجيات، و/أو العمليات المؤسسية ذات الصلة.	4- حجم الحافظة من حيث إجمالي الاستثمارات وعدد العمليات	4- حسن التوقيت. يُسترشد بنتائج التوليفات التقييمية في الوقت المناسب لإعداد السياسات و/أو والاستراتيجيات و/أو العمليات المؤسسية ذات الصلة.	4- فجوات المعرفة. لا توفر تقارير إنجاز المشروعات تحليلاً كافياً لأداء المشروعات ونتاجها.	4- تاريخ الإنجاز. سوف تُنفذ تقييمات الأثر في غضون ثلاث سنوات من تاريخ الإنجاز.
5- المخاطر المؤسسية. يعمل التقييم على المساعدة في تقليل المخاطر المؤسسية الحرجة إلى أدنى حد.	5- شروط الإفراض (بشروط تيسيرية للغاية، أو مختلطة، أو عادية)	5- اللبئات الأساسية. تعمل التوليفات التقييمية كمدخل لمنتجات مكتب التقييم المستقل الأخرى.	5- عدم الاتساق. لا تتسق تقييمات تقارير إنجاز المشروعات مع النص السردى	5- بيانات خط الأساس. توافر خطوط الأساس وسهولة استخدامها أمر ضروري لتحديد المنهجية التي سيتم تطبيقها في تقييمات الأثر.
			6- النهج المبتكرة. يشمل المشروع نهجاً مبتكرة تستحق التحليل بشكل أعمق والتوثيق.	6- فجوات المعرفة. لا توفر تقارير إنجاز المشروعات تحليلاً كافياً لفعالية وأثر تدخلات معينة.
			7- التعلم من تقييمات أداء المشروعات. هناك حاجة إلى أدلة على ما الذي كان قابلاً للتنفيذ ولماذا.	7- النهج المبتكرة. يشمل المشروع نهجاً مبتكرة تستحق التحليل بشكل أعمق والتوثيق.